

Dänemark

URLAUB DAS GANZE JAHR 2009



Ab und zu mal dänisch leben
visitdenmark.com



Ferienspaß frei Haus für die ganze Familie.

Einfach online buchen
unter www.dancenter.de



Infos und Kataloge unter
Tel. 040-309 703 53,
in Ihrem Reisebüro oder unter
www.dancenter.de

Die erste Adresse, wenn es um
Ferienhäuser in Dänemark geht.

- Über 7.000 Ferienhäuser
an den schönsten Stränden
- Flexible An- und Abreise
- Urlaubsspaß in 25 Ferienparks
- NEU: Aktiv-Häuser mit Billard

DanCenter
Urlaub zu vermieten.

Dänemark heißt die Welt willkommen

2009 wird ein besonderes Jahr für Dänemark. Ende November ist Kopenhagen vierzehn Tage lang Gastgeber der UN-Klimakonferenz. An das Treffen von Politikern und Fachleuten aus aller Welt knüpfen sich große Erwartungen – mit einem Nachfolger für das Kyoto-Protokoll will die dänische Hauptstadt Zeichen setzen gegen Klimaerwärmung und CO₂-Ausstoß und für mehr Umweltbewusstsein und Nachhaltigkeit.

Das Reiseland Dänemark besitzt eine reiche Tradition als Gastgeber. Und als Vorreiter in Sachen erneuerbarer Energien. So setzen die vielen Windgeneratoren zu Land und zu Wasser Zeichen bei der Gewinnung von erneuerbarer Energie, die beim Strom schon heute bei zwanzig Prozent liegt. Die drehenden Rotoren der Windmühlen sind längst zu einem Wahrzeichen unseres Königreichs geworden – so wie die kleine rot-weiße Nationalfahne Dannebrog, die über Schlössern ebenso weht wie vor den beliebten Ferienhäusern.

Urlaub machen, wo die Großen der Welt arbeiten: Tausende Kilometer Küste, breite Sandstrände, weite Dünenlandschaften und das zu allen Seiten liegende Meer bilden auf dem jütländischen Festland und mehr als 400 Inseln auch den perfekten Rahmen für tolle Urlaubserlebnisse. Für Familien-Badeferien im Sommer. Für Rad-, Wander-, Golf- oder Angelurlaub in Frühjahr oder Herbst. Für stille Strandtage im Winter. Oder für einen Citytrip zu jeder Jahreszeit.

Das Urlaubskönigreich Dänemark kann man bequem und umwelt-schonend auf dem Landweg erreichen – per Bahn, Fähre oder mit dem eigenen Auto. Und wer am Urlaubsziel mobil sein möchte, findet viele Alternativen zum Pkw: das Fahrrad oder ein dichtes Netz an Bus- und Bahnverbindungen. Dazu ist Dänemark ein Urlaubsland der kurzen Wege – von der Grenze im Süden bis zur Nordspitze bei Skagen sind es nicht einmal 400 Kilometer, von Lakolk auf Rømø im Westen bis nach Kopenhagen auf Seeland rund 340 Kilometer. Und kein Punkt des Landes liegt weiter als 55 Kilometer vom Meer entfernt.

Übrigens haben Gäste auch bei der Unterkunft die Wahl. Denn viele Hotels, Kros, Schlösser oder Herrenhöfe und neuerdings sogar Ferienhäuser setzen ökologische Standards bei Wasser-, Strom- und Heizverbrauch.

Auch im Urlaub darf man also ein gutes Gewissen haben. Doch vor allem muss die schönste Zeit des Jahres eines tun: Spaß machen sowie erholsam und entspannend sein! Dänemark bietet dafür beste Voraussetzungen – an 365 Tagen im Jahr. Eine Auswahl unserer großen Urlaubsvielfalt präsentieren wir Ihnen auf den nächsten Seiten. Das ganze Angebot finden Sie auf www.visitdenmark.com.

Velkommen til Danmark!



Inhalt

Dänemarks Natur genießen

U wie Urlaub, U wie Umwelt	04
Zu Gast bei Seehunden und Austern	06
Naturwunder erwandern	08
Ferienhausurlaub: Wohngemeinschaft auf dänische Art	10
Camping: Mitten im Leben	14

Aktivurlaub: Lust am Leben	16
---	----

Dänemark – das große Erlebnis	18
--	----

Wellness: Mehr als Frauensache	21
---	----

Stadtgeflüster

Kopenhagen trägt Grün	23
-----------------------------	----

Citytrip mal drei: Aalborg, Odense, Århus	25
Architektur: Lebenswerte Moderne	26
Veranstaltungskalender 2009	27
Mode: Grün ist Kopenhagens neues Schwarz	28

Gastronomie: Einfach lecker	30
--	----

Dänemarks Regionen	32
---------------------------------	----

Übernachtung	42
---------------------------	----

Buchungsadressen	45
-------------------------------	----

Anreise mit Karte	46
--------------------------------	----

Dänemark-Infos von A-Z	48
-------------------------------------	----

Prospektbestellung und Gewinnspiel	50
---	----

Impressum	49
------------------------	----

U wie
Urlaub,
U wie
Umwelt





Dünen soweit das Auge reicht an Dänemarks Westküste



Genuss pur: Picknickpause direkt am Meer



Sommerliche Badefreuden – klare Sache dank Blauer Flagge

Manchmal genügt ein kleiner Gedankensprung, um die Welt anders zu sehen – und etwas besser zu machen.

Die Natur hat Dänemark geprägt und sein Gesicht verliehen: Mit mehr als 7.000 Kilometern Küste ist das Königreich zu allen Seiten von Meer umgeben. Hier die wilde Nordsee mit endlosen Stränden und hohen Dünen, dort die milde Ostsee mit flachen Badeufern und Steilküsten. Hier das jütländische Festland mit seiner sanften Hügellandschaft, dort die mehr als 400 kleinen und großen Inseln. Dazu 1.000 Seen und etwa 40.000 Bäche und Wasserläufe.

Wind, Meer und Sonne lassen das Königreich jeden Tag ein bisschen anders aussehen. Die Natur und ihre Schauspiele bilden die faszinierende Kulisse für erlebnisreiche Urlaubstage das ganze Jahr über: Gehören im Sommer unsere Strände meist Sonnenanbetern, Badenden, Familien, Beachvolleyballern oder Kitesurfern, wandelt sich das Bild in den stillen Monaten – in Frühjahr oder Herbst begegnet man eher Muschelsammlern, Drachenfans, Strandgängern oder Paaren, die sich im wahrsten Sinn des Wortes stundenlang den Wind um die Ohren wehen lassen und frische Luft und Freiheit genießen. Der Wind gibt Kraft und hilft, in den schönsten Wochen des Jahres die leeren Akkus aufzutanken.

Schon wer die Kraft des Windes spürt, ahnt aber, dass darin noch viel mehr steckt – saubere Energie. Ein Gedanke, der im natur- und windverwöhnten Dänemark schon vor Jahrzehnten zum Handeln führte. Heute trägt der Wind maßgeblich zur umweltschonenden Energieerzeugung bei – bereits zwanzig Prozent des Stroms stammen von Windrädern, die längst zu einem Wahrzeichen unseres Landes geworden sind. Tendenz steigend. Auch Sonnenkollektoren gehören auf vielen Häusern zum festen Bild zwischen Lakolk auf Rømø und Svaneke auf Bornholm. Bestes Beispiel ist die Urlaubsinsel Samsø: Das Kattegateiland erzeugt heute schon mehr erneuerbare Energie, als seine 4.500 Einwohner und die Feriengäste durchschnittlich verbrauchen. Urlaub mit gutem Gewissen also.

Auch Meer und Wasser gilt bei uns ein besonderes Augenmerk. An Küsten, Badestränden und Häfen wird in der Badesaison von Mai bis Oktober die Wasserqualität regelmäßig kontrolliert – 291 Blaue Flaggen garantieren nicht nur sicheren Badespaß, sondern auch einen bewussten Umgang mit dem Lebensraum Meer.

Urlaub in Dänemark steht für Entspannung und Naturgenuss an 365 Tagen im Jahr – im Einklang mit der Umwelt.



Windräder sind Dänemarks neues Wahrzeichen

 **Tauchen Sie ein in Dänemarks Natur:** www.visitdenmark.com/natur nimmt Sie mit zu den 20 schönsten Natur-Highlights zwischen Jütland und Bornholm.



Gemeinsam die Welt entdecken, generationenübergreifend – hier bei Møns Klint



Zu Gast

bei Seehunden und Austern



Seehunde gehören zu den beliebtesten Bewohnern im Wattenmeer

Dänemarks Natur ist ebenso kontrastreich wie faszinierend – von den weiten Stränden im Westen über die Flüsse und das Seenhochland in Jütland bis hin zu den Kreidefelsen auf Møn und Bornholms Fels- und Strandküsten. Man kann sie auf eigene Faust entdecken. Oder, noch besser, auf einer geführten Tour mit einem dänischen Ranger, dem Naturvejleder. Denn die ausgebildeten Naturführer kennen Geschichte und Geschichten ihrer Region am besten. Zum Beispiel die des Wattenmeeres, das von der deutschen Grenze bis etwa Esbjerg reicht.

Ein warmer Herbsttag Anfang Oktober an der dänischen Westküste. Treffpunkt Wattenmeerzentrum in Vester Vedsted bei Ribe. Vom kleinen Ort in der Marsch aus wollen wir eine der sensibelsten Naturlandschaften Dänemarks erkunden: das Wattenmeer. „Willkommen“, begrüßt uns Klaus Melbye, der Leiter des dänisch Vadehavscenter genannten Natur- und Ausstellungscenars, das gerade seinen zehnten Geburtstag feierte. „Zur Einführung zeige ich euch kurz unser Center, dann gehen wir hinaus“, sagt Melbye, der unsere kleine Gruppe als Naturvejleder gleich zu einer aufregenden Austerntour ins Watt „entführen“ will.

Die sehenswerte Ausstellung „Wattenmeer, Marsch und Menschen“ macht spielerisch erlebbar, wie empfindlich die Biosphäre auf Veränderungen reagiert. Wie die Gezeiten arbeiten. Wie Deiche schützen. Welche Kraft eine Sturmflut hat. Wie Tiere wie Zugvögel oder Seehunden leben. Und vieles mehr. Immer wieder dürfen, ja sollen neugierige Besucher selbst Hand anlegen und ausprobieren: Man darf Deiche bauen, eine Sturmflut erzeugen, Krabben berühren. Und in der Sturmflutshow erleben Gäste live, wie schnell sich das spiegelglatte, friedliche Wattenmeer in einen gefährlichen Gegner verwandelt.

Abendsonne im Wattenmeer



Austern haben sich an den Lebensraum Wattenmeer akklimatisiert



Wattwanderung: Naturführer Klaus Melbye zeigt einen Krebs



Das dänische Wattenmeer wird in Kürze Nationalpark

Dann wird es ernst! „Das ist Eure Arbeitskleidung“ – Klaus Melbye überreicht jedem Teilnehmer lächelnd eine grüne Wathose. Nicht schön, aber praktisch und vor allem wasserdicht. Wenige Minuten später geht es (gummi-) gestiefelt und gespornt per Bus vom Wattenmeerzentrum hinaus an die Küste.

„Schmeckt das salzig!“

„Das Wichtigste ist, sich die Kräfte einzuteilen – der Untergrund kann nämlich trügerisch sein“, warnt unser Begleiter. Und tatsächlich: Fallen die ersten Schritte im quietschenden Schlick noch leicht, spüren wir schon nach einigen hundert Metern fast jeden Beinmuskeln. Denn Naturwanderungen wie unsere Austern-tour führen je nach Wetter bis zu zwei, drei Kilometer weit ins Watt. Zum Glück macht Naturfan Klaus Melbye regelmäßige Pausen, um mit geschultem Blick auf Seltenheiten hinzuweisen: Auf Austernfischer, die vorbeilaufen. Auf kleine und große Krebse, die er aus dem Watt zieht. Oder auf die Seehunde in der Ferne.

Sein ganzes Augenmerk aber gilt den Austern. „Von den fremden Bewohnern leben im Wat-

tenmeer immer mehr“, weiß Melbye über die vor rund 25 Jahren zu Zuchtzwecken vom Stillen Ozean eingeführten Fremden, die bei uns keine natürlichen Feinde haben. Klimawandel und steigender Nordsee-Temperatur sei dank – Austern brauchen fünf Wochen lang 20° C warmes Wasser zur Vermehrung – leben allein im dänischen Wattenmeer vermutlich 12.000 t Austern, so Klaus Melbye: „Vor vier Jahren waren es nur 1.000 t.“

Dann naht der Höhepunkt unserer Austern-Wanderung. Melbye gräbt eine Auster aus dem Sand – öffnet sie sanft mit seinem Messer und schlürft den Inhalt roh aus der Muschel. Ungläubige Blicke, Staunen, allmählich trauen sich auch immer mehr Teilnehmer, das nicht nur bei Gourmets geschätzte Schalentier zu kosten, das ziemlich salzig schmeckt.

Stillecht gibt es dazu einen kleinen Schluck Sekt für alle.

Wenig später müssen wir zurück, die Flut steigt. Nach etwa drei Stunden sind wir zurück am Ausgangspunkt. Erschöpft – und voll neuer Eindrücke, die garantiert niemand vergisst.



Ganzjähriges Erlebnisprogramm

Neben Austertouren (von Oktober bis Mitte April) hat das Wattenmeerzentrum in Vester Vedsted im Jahr rund 500 Naturführungen im Programm, beispielsweise allgemein einführende Wattenmeer-Naturführungen, Seehundtouren, Ausflüge auf die Wattenmeerinseln Mandø u.a. Zunehmender Beliebtheit erfreut sich „Sort sol“ – herbstliche Vogelführungen zur „Schwarzen Sonne“, wenn tausende Stare den Himmel an Dänemarks Westküste verdunkeln. Dank spezieller Rollstühle haben sogar Menschen mit Behinderung die Möglichkeit, vom Vadehavscenter aus das Wattenmeer aus nächster Nähe zu erleben. Weitere Infos zum dänischen Watt, Naturführungen und Zeitpunkten unter www.vadehavscentret.dk. Austertouren auf Rømø bietet auch das Naturcenter Tønninggård an, www.tonninggaard.dk.



In Dänemark gibt es landesweit rund 250 ausgebildete **Naturvejleder**, also dänische Ranger. Naturführungen finden meist von Frühjahr bis Herbst, oft aber auch ganzjährig statt – mehr dazu erfahren Sie im lokalen Touristenbüro. Die Thementouren werden meist auch auf Deutsch oder Englisch angeboten. Alle Ranger und Führungen finden Sie unter www.skovognatur.dk/Ud/Naturvejledning (Dänisch). Weitere Infos auch im Menüpunkt „Wandern und Natur“ unter www.visitdenmark.com



Dank Wathosen geht es trockenem Fußes durchs Meer



Deiche schützen das Marschland vor der Flut

Natur- wunder erwandern



Wandervergnügen pur – manchmal verlaufen Dänemarks Wanderwege direkt am Meer

Dänemark – das sind Strand, Küste, Meer, Badeurlaub und: Wandervergnügen pur. Denn das Wander-Königreich ist längst mehr als ein Geheimtipp. Mit rund 7.000 Kilometern markierten Wanderwegen von mehr als 15 Kilometern Länge bietet jede Region zwischen Nordseedünen und Bornholm, Südjütland und Nordseeland individuelle Naturerlebnisse. Offene Küste, Hügellandschaften, Wälder, Heide, Fjorde, Seen, Wanderdünen und hunderte Inseln bilden wanderbare Kontraste zu jeder Jahreszeit.

Dazu gehören bekannte Fernrouten wie der 1.500 km lange Nordseewanderweg, der 220 km lange Inselmeerpfad auf Fünen und den umliegenden Inseln oder der 265 km lange Heerweg durch Jütland ebenso wie regionale Strecken wie der knapp 80 km lange Gendarmenpfad in Südjütland und viele andere. Genusswanderer kommen dabei ebenso auf ihre Kosten wie Fitnessfans. Viele Routen eignen sich nämlich beispielsweise auch perfekt zum Nordic Walking.

Wie geschaffen für Aktive sind auch Dänemarks neue Nationalparks. Sie stehen, typisch dänisch, für jedermann offen. Als erster seiner Art wurde im August letzten Jahres der 244 km² große Nationalpark Thy eingeweiht. „Bei uns im Nordwesten Jütlands finden

tung Skov og Natur in Thisted. „Auch der beliebte, 80 km lange Westküstenwanderweg geht durch unser Gebiet.“ Und weitere Verbesserungen sind in Planung. So fließen in den nächsten fünf Jahren rund sechs Millionen Euro in eine verbesserte Infrastruktur für Besucher des Nationalparks. Ib Nord Nielsen: „Wir legen neue Wander- und Radwege an, viele davon auch behindertengerecht. Ferner errichten wir Vogelbeobachtungstürme für Birdwatcher.“



Blick auf den ersten dänischen Nationalpark in Thy, Nordjütland

Wanderer attraktive Rundwege. Darunter auch Thementouren zum Beispiel zu Dünenpflanzungen, die den Treibsand bändigend sollen“, berichtet Ib Nord Nielsen, Nationalparkmitarbeiter bei der dänischen Forstverwal-

Insgesamt erstreckt sich der Nationalpark in einem bis zu 12 km breiten Gürtel entlang der Westküste von Agger Tange im Süden bis Hanstholm im Norden. Damit ist das unberührte Naturgebiet etwa so groß wie die Insel Langeland. Menschen und Natur leben hier zwischen Nordsee und Limfjord seit Jahrtausenden im Einklang. Neue Eindrücke sind Gästen sicher: So brüten im Wildreservat von Hanstholm, das zum Nationalpark gehört, mehr als 30 Vogelarten. An den Seen des Reservates haben Otter ein

Revier gefunden. Und Agger Tange im Süden des Nationalparks ist für zahlreiche Wasservögel einer der wichtigsten Rastplätze Nordeuropas und wurde deshalb zum internationalen Vogelschutzgebiet ernannt.

Schon bald sollen drei weitere Nationalparks andere besonders charakteristische Natur- und Landschaftsflächen Dänemarks bewahren. Der insgesamt 180 km² große Nationalpark Mols Bjerge umfasst die von der Eiszeit geformte Hügellandschaft der bis zu 137 Meter hohen Mols Berge und seine Umgebung auf der ostjütländischen Halbinsel Djursland. Wälder, Moore, Strände, Strandwiesen, Landwirtschaft, Dörfer und Herrenhöfe prägen die auch geologisch einmalige Natur.

Schon begonnen hat auch die Einrichtung des Nationalparks Skjern Å in Westjütland. Der Fluss Skjern Å gilt als Nordeuropas größtes Renaturierungsprojekt. Rund um den Wasserlauf leben seltene und bedrohte Tier- und Pflanzenarten, die das Gewässer und die offenen Heidelandschaften und Heidemoore der Region als Lebensraum nutzen. Im Fluss ist der Skjernå-Lachs zu finden, der kurz vor dem Aussterben stand. Auch Otter sind zurückgekehrt. Und in Skjern Enge brüten zahlreiche Wasservögel.

Dritter neuer Nationalpark wird ab Frühjahr 2009 der Nationalpark Wattenmeer. Er umfasst den dänischen Teil des Bioservates Wattenmeer an der Nordsee zwischen der deutsch-dänischen Grenze und Esbjerg bzw. der Halbinsel Skallingen. Zum Schutzgebiet gehören auch die Inseln Rømø, Mandø und Fanø, das Tal Varde Ådal sowie die eingedeichten Marschgebiete Tjæreborgmarsch, Ribemarsch, Margrethekoog und Tøndermarsch. Im Wattenmeer rasten und nisten all-



Eiszeitliche Hügellandschaft im Nationalpark Mols Bjerge



Die Landschaft um den Fluss Skjern Å erlebt eine aufwändige Renaturierung

jährlich Millionen von Zugvögeln. Hinzu kommen schützenswerte Fische und Meeressäuger wie Seehunde.

Vermutlich ab Herbst 2009 entsteht der vierte neue Nationalpark Kongernes Nordsjælland (Nordseeland der Könige) im Norden der Hauptstadtinsel Seeland.



Mehr Infos zu Dänemarks Nationalparks, Wander- und Walkingtipps sowie eine Übersicht über 63 Wanderwege mit mehr als 15 km Länge bietet www.visitdenmark.com. Dort finden Aktive auch PDFs von 42 dänischen Wanderrouten zum kostenlosen Download.



Für garantierte Wanderqualität bürgt das neue Qualitätslogo, das VisitDenmark zur Zeit entwickelt: Das Logo erhalten nur Unterkünfte, Wandergebiete und Wanderwege, die höchste Anforderungen erfüllen. Dazu zählen etwa Hotels oder Kros, in denen Wanderer Trockenräume für ihre Kleidung vorfinden, Tourenvorschläge, Karten und Proviant für unterwegs erhalten. Ausgezeichnete Wandergebiete müssen ein Routennetz von mindestens 50 km besitzen, diese wiederum markiert und gut erreichbar sein.



Durch die Inselwelt zwischen Fünen, Ærø und Langeland führt der Inselmeer-Wanderweg



IN DÄNEMARK ZÄHLT IHRE MEINUNG:

/// VisitDenmark hat im vergangenen Jahr Ferientester nach ihren Urlaubseindrücken und -erfahrungen gefragt. James Dewart verbrachte im vergangenen Oktober gemeinsam mit seiner Frau einen einwöchigen Wander-Kurzurlaub in Odsherred auf Seeland. Ihr Fazit nach vier Urlaubstagen und ebenso vielen Wandertouren: „In Odsherred sind alle kürzeren Wanderrouten gut miteinander kombinierbar.

Die Wege sind abwechslungsreich – und unterwegs erlebt man Natur, verschiedene Küsten und lebendige Orte wie Rørvig. Positiv ist, dass man entlang der Route immer wieder Themenflyer findet, z.B. bei der Vogelbeobachtung in Hovvig. Wandern in Dänemark können wir nur empfehlen: Die Touren sind leicht zu laufen, vielfältig und schön gelegen – etwas für Naturliebhaber.“

Sie möchten auch Ferientester in Dänemark werden?

Alle Informationen zum Bewerbungsverfahren 2009 finden Sie unter www.visitdenmark.com/ferientester



Reiner Spaß und ohne Alltagsstress:
Gemeinsam kochen im Urlaub

Wohn- gemeinschaft auf dänische Art

Keiner muss abends das Haus verlassen, alle passen an einen Tisch. Und wenn man seine Ruhe haben möchte, zieht man sich eben in sein Zimmer zurück: Dänemarks großzügige Ferienhäuser sind eigentlich wie gemacht für Wohngemeinschaften. Nein, die wilden Siebziger der Kommunen sind vorbei, Wohngemeinschaften von heute sind eher Lebensgemeinschaften auf Zeit. Zum Beispiel dann, wenn die Familie gemeinsam mit den Großeltern zu einem Drei-Generationen-Urlaub startet. Wo sonst gibt es Ferienunterkünfte,

in denen Kinder, Eltern und Großeltern unter einem Dach leben können und doch jeder sein eigenes „Revier“ hat, das dem familiären Frieden dient? Gerade Kinderfamilien benötigen Platz – und das schon am frühen Morgen. Mit zwei Bädern und separaten Toiletten kommt man sich in dänischen XL-Häusern nicht in die Quere. Wenn Opa sein Mittagsschläfchen nimmt, kann der Nachwuchs ungestört im eigenen Zimmer spielen. Abends geht es dann anders herum. Kinderträume vom gerade vergangenen Urlaubstag werden in großen

Hier ist immer etwas los: Aktivitätshäuser

Eine besonders auch für größere Familien und Gruppen interessante Ferienhaus-Variante sind die so genannten Aktiv- oder Aktivitätshäuser, die das Miteinander unabhängig von Jahreszeit und Wetter beflügeln: Zur Grundausstattung im Inneren der Häuser gehören zum Beispiel Tischtennisplatte, Billardtisch oder Airhockey. Auch Dart oder Fitnessgeräte gehören oft zum Angebot. Für aktiven Sport im Freien stehen oft eine Boulebahn oder ein Volleyball- bzw. Badmintonplatz zur Verfügung. Die konkreten Aktivitätsangebote sind in der Haus-Beschreibung natürlich alle aufgeführt.

Ferienhäusern nicht von den Erwachsenen gestört, die es sich am anderen Ende des Hauses vielleicht vor dem Fernseher gemütlich gemacht haben oder eine nicht ganz lautlose Spielrunde genießen.

Zeit zur Freundschaftspflege

Zeit zu haben ist ohnehin schon ein Privileg. Zeit zu haben, die man in schöner Umgebung gemeinsam mit der Familie und guten Freunden verbringen kann, die sonst immer zu kurz kommen, ist noch wertvoller. Gerade wenn man an ganz entgegengesetzten Ecken der Welt lebt, bietet sich die „Freundschaftspflege“ im Urlaub an. In Dänemarks Ferienhäusern lässt sich wunderbar gemeinsam kochen und spielen, aber auch kreativ sein – und wenn es sein muss – sogar arbeiten. Zum großzügigen Platzangebot kommt die moderne Ausstattung hinzu: Viele Häuser verfügen schon über Internetanschluss; TV, Kaminofen und eine gut ausgestattete Küche sind Standard. Große Fenster und der weite Himmel an der Küste lassen inspirierendes Licht in die gemeinsamen Wände. Wie groß das Grundstück rings um das Haus ist, kann man wunderbar beim Fußballspiel „ermessen“. Es ist tatsächlich die Großzügigkeit, die den Urlaub in dänischen Ferienhäusern auch für eine Gruppe so entspannend sein lässt. Die gemeinsamen Räume bieten jede Menge Platz, sei es das Wohnzimmer oder der Küchenbereich. Das helle, freundliche Interieur schafft zusätzlich Platz und der nächste Nachbar ist immer ein gutes Stück entfernt und nicht hinter der nächsten Wand.



Spiel, Spaß, Aktivsein nach Wunsch

Foto: DanCenter



Urluxus: Viel Platz rund ums Feriendomizil



Strände und Badeträume liegen sooo nah ...

Das bisschen Mehr: Luxusferienhäuser und Hausboote

Um keine Missverständnisse aufkommen zu lassen: Fast jedes „normale“ Ferienhaus in Dänemark verfügt über eine anspruchsvolle Einrichtung, die ab und zu nicht mal in den heimischen vier Wänden zu finden ist. Luxus bedeutet in diesem Zusammenhang deshalb das gelungene Zusammenspiel aller Zutaten, die Ferienhausurlaub einzigartig machen: Die Größe und Ausstattung des Hauses, seine Lage und das Design. Dazu gehören oft ein eigener Swimmingpool mit Sauna, exklusive Hightech-Ausstattung und natürlich eine benadete Lage mit einzigartiger Aussicht. In

den Dünenlandschaften an Nord- und Ostsee ist dies oft ein unverbautes Meerblick, in hochmodernen City-Appartements beispielsweise in Kopenhagen die Aussicht auf Stadt und Wasser.

Ein Trend, der das Ferienhaus noch stärker zum Refugium werden lässt, ist Urlaub auf dem eigenen Hausboot. Rundreisen sind damit allerdings nicht vorgesehen: Die modern gestalteten schwimmenden Unterkünfte liegen in mehreren Regionen des Inselreiches gut vertäut im Wasser, meistens in einem Hafen.

Schick und bequem – dänische Ferienhäuser bieten einen Hauch von Luxus

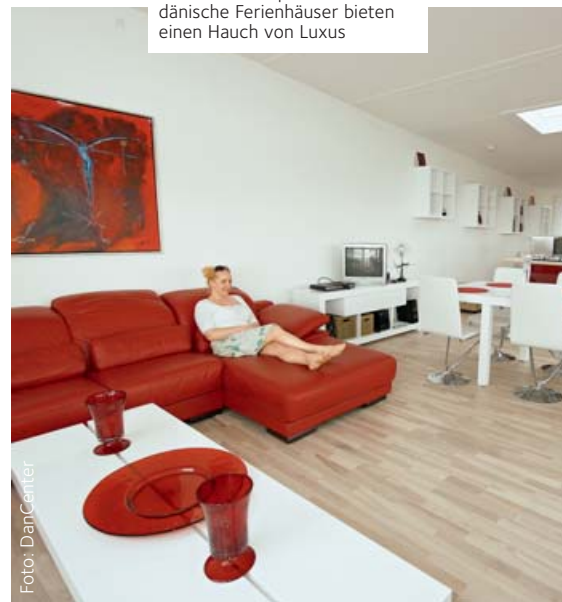


Foto: DanCenter



DANTR VEL.DE

Das wird ein Bilderbuch-Urlaub:
buch Urlaub, buch Urlaub, buch Urlaub!

Jetzt Urlaub buchen bei DANTRAVEL.DE – Ihrem neuen Buchungs- und Informationsbüro unserer Partner Ulfborg, Houstrup, Henne Strand, Fanø und Marielyst!

DANTRAVEL.DE bietet Ihnen rund 2.000 aktuelle Objekte an Dänemarks Top-Destinationen. Nutzen Sie bequem die deutsche Buchungs- und Beratungs-Hotline und entdecken Sie Dänemarks schönsten Seiten! Von Strand bis Hinterland ist sicher auch für Sie das Passende dabei: baden, wandern, golfen, reiten, surfen, walken, radfahren oder einfach mal die Seele baumeln lassen und gar nichts tun. Ein Dänemark-Urlaub ist ein Urlaub der 1.000 Möglichkeiten. Entspannung und neue Eindrücke garantiert!



Buchung + Information: MVP travel | Nizzestraße 28
D-18311 Ribnitz-Damgarten | Tel.: +49 3821 - 709 44 14
Fax: +49 3821 709 44 11 | E-Mail: ferienhaus@mvp-travel.eu



Umweltfreundlich und preiswert: Urlaub im Energiesparhaus



Foto: DanCenter

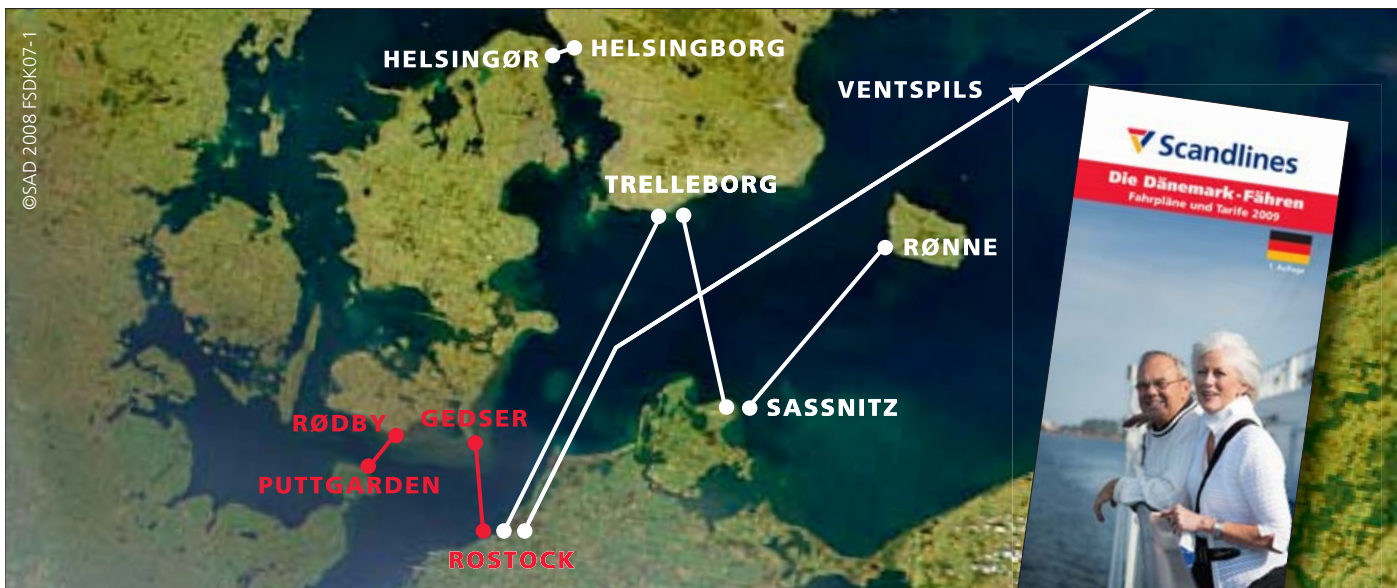
Energietanken dank Sonne: Beim sportlichen Spiel – und mit Sonnenkollektoren auf dem Dach

Die Frage, ob man sich für einen umweltfreundlichen Urlaub entscheidet, beginnt bekanntlich schon mit der Entscheidung für das Ferienziel: Mit dem eigenen Auto an die Küsten des Nachbarlandes Dänemark zu reisen statt mit dem Flugzeug um die halbe Welt, gibt die Richtung vor. Doch nicht nur die gute Erreichbarkeit des Feriendomizils, sondern auch dessen technische Ausstattung spielen natürlich eine große Rolle. Und da hat man mit Dänemark ein Reiseziel gewählt, das nicht nur weltweit bei der Windenergienutzung führend ist, sondern auch die Sonne einzufangen weiß. Immer mehr Ferienhausbesitzer und -vermieter setzen auf Solarstromanlagen und Solar-Wärmeanlagen, die für eine geringere Stromproduktion aus fossilen Brennstoffen sorgen. Das alles würde natürlich keinen Sinn machen, wenn nicht auch die Wärmeisolierung der Häuser auf einem hohen Stand wäre. Vor allem die jüngeren, in den letzten Jahren gebauten Ferienhäuser bieten einen Wärmekomfort mitten in der Natur, der selbst knackig-kalte Winter-

tage wie in einem modernen Stadthaus erleben lässt – in wohliger Wärme. Dass das Feuer im Kaminofen seinen Teil zur Wohlfühlatmosphäre beiträgt, versteht sich von selbst. Und noch ein angenehmer Nebenaspekt ist nicht zu vergessen: Für den Dänemark-Urlauber, der in einem solchen Ferienhaus die schönsten Wochen des Jahres verbringt, bedeuten der Einsatz von Solarzellen oder Wärmeaustauschpumpen ganz konkret niedrigere Energiekosten.

*** Was die Größe, den Preis und den Anreisetag betrifft, haben Ferienhausurlauber in Dänemark beste Karten.**

Zwar wird vor allem in populären Ferienregionen in der Hochsaison im Juli und August üblicherweise nur wochenweise mit dem Samstag als Wechseltag vermietet, doch oft lassen sich An- und Abreise auch flexibel und individuell vereinbaren. Ob „Miniferie“ genannter Kurzurlaub oder Wochenendabstecher, ob günstiges Nebensaisonangebot oder preiswerte Last-Minute-Buchung, ob kleines Haus für zwei oder Luxusdomizil – sein Wunschhaus zu Wunschbedingungen findet in Dänemark jeder.



©SAD 2008 FSDK07-1

Rund um die Uhr nach Dänemark

Urlaub in Dänemark - Scandlines bringt Sie hin. Unsere komfortablen Fährschiffe fahren rund um die Uhr jede halbe Stunde ab Puttgarden in nur 45 Minuten nach Rødby. Oder ab Rostock nach Gedser - in schnellen 105 Minuten. Abfahrten von morgens früh bis abends spät alle zwei Stunden.

www.scandlines.de - Ihr direkter Klick zum Fährticket: informativ, schnell und rund um die Uhr.



01805-11 66 88 14 Ct/Min. i. dt. DTAG-Festnetz, Mobilpreise ggf. abweichend

...bis zu
20% günstiger!



Sommerferien
ab 27. Juni 2009
Ferienhaus für 6 Personen
1 Woche ab
EUR 299,-

Feriepartner Danmark

Mehr Ferienhaus – aber preiswerter!

Buchen Sie Ihr Ferienhaus direkt bei Ihrem Feriepartner vor Ort – mehr als **5.500 QUALITÄTSHÄUSER** an den attraktivsten Stränden Dänemarks!

Mit der Familie in Dänemark – kaum ein anderes Land ist so kinderfreundlich wie Dänemark und Kinder sind überall willkommen!

Wer für den Familienurlaub Dänemark als Ziel auswählt, der trifft eine gute Entscheidung: Es gibt Strand und Meer, unberührte Natur und viele Attraktionen. Ferienhausurlaub ist typisch dänisch, hier kann die Familie genau das tun, was ihr gefällt: Entspannen oder aktiv sein – zu jeder Jahreszeit.

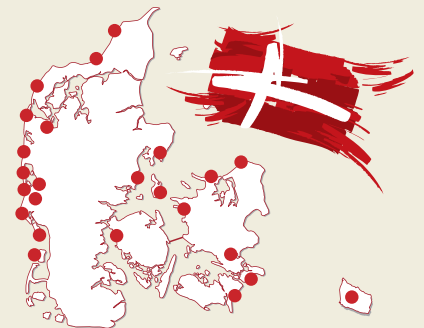
Feriepartner Danmark ist ein Zusammenschluss von über 20 regionalen Ferienhausanbietern. Jedes Büro verfügt über einen Farbkatalog mit ausführlichen Informationen über die jeweilige Region und detaillierten Beschreibungen der Ferienhäuser mit vielen Fotos.

Die Mitarbeiter vor Ort kennen alle Ferienhäuser und können Sie optimal über die gewünschte Urlaubsregion beraten. Es erwartet Sie ein hohes Serviceniveau.

Feriepartner bietet über 5.500 Ferienhäuser aller Standards. Neben den besonders kinderfreundlichen Ferienhäusern finden Sie in unserem Angebot auch Ferienhäuser speziell für Angler und Radfahrer.

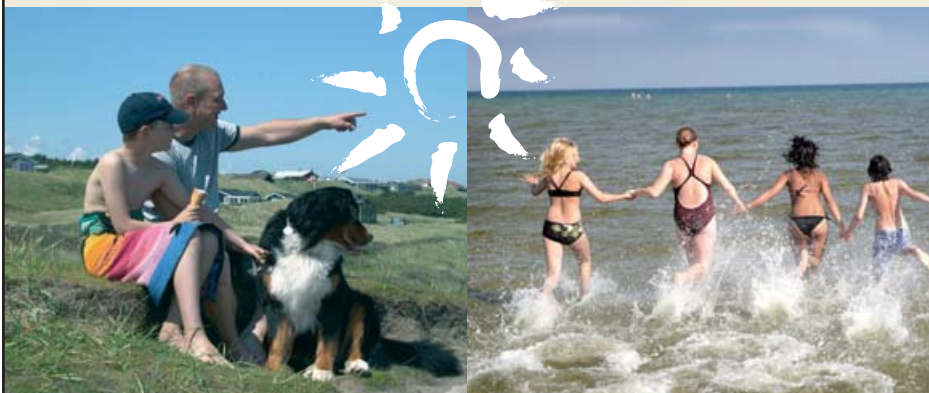
Alle Ferienhäuser werden zu fair kalkulierten Preisen angeboten. Darüber hinaus bieten wir Spartarife sowie ein spezielles Angebot für den Ferienhausurlaub zu zweit.

Lassen Sie sich von unseren Mitarbeitern in Hamburg ausführlich über Ferienhausurlaub in Dänemark beraten und bestellen Sie gern kostenlos unsere regionalen Einzelkataloge!



www.feriepartner.de

– mehr als 5.500 gute Gründe zum Anklicken



Feriepartner Danmark ist der größte Zusammenschluss selbständiger Ferienhausvermittler in Dänemark – Buchung unter www.feriepartner.de

Kostenloses Infotelefon:
0800 358 75 28

FERIEPARTNER DANMARK
Schnackenburgallee 179
22525 Hamburg



www.feriepartner.de



Camping

Mitten im Leben

Meer und Strand nur ein paar Schritte vom Wohnwagen entfernt. Das Kunstmuseum einen Steinwurf vom Caravan-Stellplatz. Den Angelsee vor dem Zelt. Und den Golfplatz im Blick vom gemütlichen Sessel in der Luxus-Campinghütte. Campingurlaub in Dänemark ist reich an Erlebnissen! Urlaubsentdeckungen, kontrastreiche Natur und quirliges Städtelieben liegen in Dänemark eng zusammen. Die etwa 500 Campingplätze im Königreich sind ideale (Ausgangs-)Orte, um Neues kennenzulernen und neue Freundschaften zu schließen. Natur und Kultur lassen sich perfekt kombinieren. Naturfans finden bei Radfahren, Angeln, Wandern oder Golfen die ganze Palette an Ferienaktivitäten. Zeit zu Vertiefung und Ruhe bieten Kunstmuseen, Galerien oder Konzerte. Kurzum: Dänemarks Campingplätze sind immer ganz nah dran – Sie haben die Wahl!

Ihr Klick zum Wunschplatz

Urlaub ist immer eine individuelle Sache – Campingurlaub ganz besonders. Darum machen es die dänischen Campingplätze ihren Gästen ganz leicht, den persönlichen Wunschplatz zu finden. Ob Camping mit Möglichkeit zum „Kanu- oder Kajakfahren“, „Windsurfing“, „Familienwassersport“ oder Entspannung bei „Wellness“. Ob „Ruhiger Campingplatz“ oder „Stadtnahe Camping“ mit Sightseeing- und Shopperlebnis – auf www.daenischecampingplaetze.de können Campingfans zwischen insgesamt 16 Themenurlaubsplätzen wählen. Einfach unter dem Stichwort „Themen“ auswählen – und los geht's zum Wunschplatz.

Leuchtende Qualität

Orientierung bei der Wahl des richtigen Platzes liefern aber nicht nur die Themenplätze – auch die Sterne weisen den Weg. Der Dänische Campingrat hat auch 2008 wieder 485 Campingplätze unter die Lupe genommen: Je nach Ausstattung und Qualität wurden 1 bis 5 Sterne vergeben.

Dass Dänemarks Campingplätze zu den besten in Europa gehören, bestätigt regelmäßig auch der ADAC. Vier dänische Plätze erhielten im Campingguide des größten Automobilclubs der Welt 2008 die Auszeichnung „Superplatz“ – besser geht es nicht.

Die Natur vor der (Caravan-)Tür: Dänemarks rund 500 Campingplätze liegen an den schönsten Stellen des Königreichs



Campinghütte, die „mobile“ Alternative zu Caravan und Wohnwagen



Familienrat – dänische Campingplätze sind für alle da



Sommer-Strandvergnügen gleich vorm Wohnwagen ...

Platz da!

So umfassend wie die Auswahl, so einfach ist die Übernachtung auf einem dänischen Campingplatz. Alles, was man braucht, ist ein gültiger Campingpass (s. Camping Card Scandinavia) – „wildes“ Campen auf Parkplätzen oder in der freien Natur ist nicht gestattet. Dafür können Gäste mit Wohnmobilen auf 180 dänischen „Quickstop“-Plätzen auch nach 20 Uhr noch ohne Voranmeldung einchecken. Sogar mit Platzgarantie.

Es geht sogar noch bequemer: Landesweit stehen nämlich auf Dänemarks Campingplätzen mehr als 5.000 moderne Campinghütten zur Verfügung. Die sind mal praktisch-komfortabel, mal luxuriös und komplett ausgestattet. Darüber hinaus kann man auf vielen Plätzen auch Caravans und Großraumzelte mieten. So bleibt man immer flexibel – ganz gleich, ob man Campingurlaub mit der Familie oder seinem Partner macht oder mit Freunden auf Tour ist.



Aktive Mischung: Camping und Golf

Wohnmobil mieten – und starten

Sie besitzen kein eigenes Wohnmobil, möchten Dänemark aber gern in einem entdecken? Oder Ihnen fehlt die Zeit für die Anreise mit Ihrem Caravan? Die neue Kooperation von Dänischem Campingrat und AVIS ist die perfekte Alternative: Schon ab 1.390 Euro pro Woche steht Ihr Miet-Caravan für Sie in Dänemark urlaubsbereit – 7 Übernachtungen auf dänischen Campingplätzen inklusive. Ihre

Anreise nach Kopenhagen oder Billund in Jütland erfolgt z.B. per Bahn und dem City Night Line aus Deutschland und der Schweiz oder per preiswertem Flug. Alle Infos unter www.avismobile.dk

Camping = Spiel & Spaß

Campingurlaub als Spielspaß: VisitDenmark macht's möglich! Auf unserem beliebten Online-Spieleportal www.visitdenmark.com/campingspiel gibt es rund um den virtuellen Campingplatz Camping Dana interaktive Games für große und kleine Campingfreunde mit tollen Gewinnchancen. Zum Beispiel den „Wohnwagen-Einpark-Wettbewerb“, das „Lustige Hüpfkissen“ oder den „Zelt-Aufstell Contest“.

www.visitdenmark.com/campingspiel

Aktueller Katalog „Dänemark – Camping & Caravaning 2009“

Randvoll mit Tipps und Vorschlägen für Ihren Campingurlaub in Dänemark ist die neue Broschüre „Dänemark – Camping & Caravaning 2009“ von VisitDenmark. Auf 52 Seiten dreht sich alles um erlebnisreiche Tage mit Familie, PartnerIn oder Freunden. Als kompakter Reiseführer dienen insgesamt 11 Routenvorschläge quer durch das Königreich – entdecken Sie Dänemarks große Attraktionen, unbekannte Naturgebiete oder echte Geheimtipps. Neu dabei sind die Themenrouten „Wikinger“ inklusive Wikingerevents 2009 und „Museen“. Der Campingkatalog ist

* Campinginfos rund um die Uhr

Zwei Webportale liefern aktuell, umfassend und 24 Stunden Informationen zum Thema Camping und Caravaning in Dänemark: www.visitdenmark.com/campingurlaub und www.daenischecampingplaetze.de. Mit der praktischen Suchfunktion auf www.visitdenmark.com/campingurlaub ist der Wunschplatz schnell gefunden. Dazu gibt's News zu Camping-Messen, Informationen über Ganzjahresplätze, Hütten, die dänischen Campingverbände und vieles mehr.



* Eine Karte, alle Plätze

Wer auf dänischen Campingplätzen übernachten möchte, braucht einen gültigen Campingpass. Auch dann, wenn er z.B. eine Campinghütte mietet. Die **Camping Card Scandinavia** kostet 90 Kronen (ca. 12 Euro) und gilt für eine Familie oder für Paare ein Jahr lang auf allen dänischen Campingplätzen sowie in Deutschland, Schweden, Norwegen und Finnland. Erhältlich ist die „Karte für alle Plätze“ auf allen Campingplätzen, in den örtlichen dänischen Touristeninformationen oder online unter www.daenischecampingplaetze.de



Die Angebote der Themen-Campingplätze.

kostenlos erhältlich bei VisitDenmark. Die einzelnen Routen-Vorschläge stehen unter www.visitdenmark.com/campingurlaub auch zum Download bereit.

Lust am Leben



Im eigenen Tempo: Mit 10.000 Kilometern Radwegen ist Dänemark ideal für Radurlaub

Sauerstoffgesättigte Meersluft. Klares Badewasser. Endlose Strände. Bäche, Seen und Wälder. Dänemarks Natur macht Lust auf Leben – und aufs Aktivsein. Auf Radfahren, Spaziergehen und Wandern, auf Angeln und Golfen, auf Segeln und Surfen. Machen Sie Ihren Urlaub zum aktiven Erlebnis. Naturnah.

Molenangeln kennt keine Jahreszeit



Rauf aufs Rad und los

Mehr als 10.000 Kilometer markierter Radwege machen Dänemark zum Rad-Land Nummer eins. Die meisten davon führen als regionale und lokale Rundwege in die freie Natur oder zu sehenswerten Attraktionen. Rund 3.500 Kilometer sind nationale Radfernrouen – darunter Themenwege wie die 500 Kilometer lange Nordseeküstenroute, der 550 Kilometer lange Heerweg oder der Ostseeradweg mit 800 Kilometern Radlgenuss. Denn das ist Radurlaub ohne Frage in einem Land, dessen höchste „Berge“ nur 180 Meter hoch sind. Besonders bequem: Einige Touristeninformationen vermieten Leihräder oder haben komplett geschnürte Rad-Urlaubspakete im Angebot, in denen Rad, Unterkünfte und Gepäcktransport schon drin sind. Auch viele dänische Städte lassen sich ideal per Rad erkunden: Die Bycykel genannten, kostenlosen Stadträder findet man von Kopenhagen bis Frederikshavn (s. auch S. 23). Fehlt nur noch Rückenwind ...

Sie angeln gern?

Dann sind Dänemarks Gewässer Ihr Revier! Denn das Meer um Dänemark gilt als eines der fischreichsten in Europa. Die Küsten an Nord- und Ostsee liegen nie mehr als eine Autostunde entfernt. Hier fangen Sportangler zu jeder Jahreszeit beliebte Fische wie Dorsch, Meerforelle, Meeräsche, Makrele, Scholle oder Lachs. Sie beißen an den endlosen Küsten im Westen, den windgeschützten Fjorden wie Limfjord oder Vejle Fjord im Osten und an den Molen der Häfen – und natürlich auch auf einem Hochseeangeltörn mit einem Fischkutter.

Ruhigere Angelerlebnisse versprechen Binnengewässer wie die Gudenå, Dänemarks längster Fluss, die Seen im Seenhochland bei Silkeborg oder die Varde Å an der Westküste. Hier gehen vor allem Hecht, Zander oder Barsch an den Haken. Eine Fanggarantie bieten die zahlreichen Put&Take-Anlagen und Angelteiche überall im Land. **Regelmäßige Angelinfos erhalten Sie übrigens mit unserem Angel-Newsletter – einfach abonnieren auf www.visitdenmark.com/angeln.**



Die breiten Strände an der Nordsee sind Spielfläche für Aktive



Badespaß, ganz klar

Zu einem warmen dänischen Sommertag passt nichts besser als ein entspannendes Bad im Meer – die Blaue Flagge bürgt an rund 200 Stränden für ungetrübte Badefreuden. Auch Dänemarks Unterwasserwelt lohnt eine Entdeckung. Auf Bornholm zum Beispiel, Dänemarks Ostseeinsel, die auch steile Wände für Kletterabenteuer bietet.



Nachhaltig aktiv

Viele der schönsten Aktivitäten sind Erlebnisse in der Natur – und im Einklang mit ihr. So wie Wandern und Radfahren. Ein Spaziergang am Strand. Nordic Walking im Wald. Ein Ritt durch die Brandung. Kitesurfen am Meer. Drachensteinen lassen in den Dünen. Oder Inselhüpfen im Segelboot zwischen Dänemarks kleinen Inseln.

Dänemark ist ein Eldorado für Wassersportler und zu allen Seiten vom Meer umgeben. Rund 500 Häfen laden in den international beliebten Segelrevieren wie dem südfünischen Inselmeer zwischen Als, Fünen, Langeland, Ærø und Møn, auf Seeland oder Bornholm zum Anlaufen ein. Auch auf entlegenen Eilanden wie Læsø oder Anholt sind Segler gern gesehene Gäste. Ein eigenes Boot ist nicht nötig – oft liegen Charterboote startklar bereit.

Die flacheren, oft windgeschützten dänischen Gewässer wie die „dänische Südsee“ sind auch für andere Wassersportarten wie Kajak- und Kanutouren ein attraktives Revier. Ebenso idyllische Reviere wie Ringkøbing Fjord, Kolding Fjord oder Roskilde Fjord.

Klar, dass man hier auch surfen kann. Surferreviere für Kenner und Könnler liegen aber an der rauen Westküste. Der Fischerort Klitmøller in Nordjütland zum Beispiel gilt als europäischer Surfer-Treffpunkt. Rasant geht es nicht nur auf dänischen Wellen, sondern auch am Strand zu: Die breiten Strände der Westküste, etwa auf Rømø, sind beliebt bei Buggyfahrern und Drachenfans.



Bewegung in der Natur – Golfplatz auf Rømø



Hier geht's zum Aktivurlaub

In Dänemark sind Aktivurlauber richtig. Überall im Königreich begegnen Ihnen diese drei Aktiv-Qualitätslogos von VisitDenmark. Unsere Markenzeichen signalisieren die perfekte Wahl. Denn nur solche Angebote, Unterkünfte und Ferienregionen, die höchste Anforderungen und Ansprüche rund um Radfahren, Angeln und Golf erfüllen, werden mit unserem Qualitätslogo ausgezeichnet.



Mehr Infos zu den dänischen Aktivlogos unter

www.visitdenmark.com/aktivurlaub



Marathon 2009

Laufen Sie mit: Von Frühjahr bis Herbst geht Dänemarks Marathonsaison. Alle wichtigen Marathons '09 finden Sie unter www.visitdenmark.com/marathon

Weißer Freuden

Dänemarks mildes Klima ist ideal für ganzjähriges Golfvergnügen. Die leicht hügelige Landschaft oder die offenen Küsten bilden natürliche, ideale Herausforderungen, zum Beispiel auf einem echten Links-Golfplatz am Meer. Insgesamt stehen im Königreich etwa 160 Golfanlagen zur Verfügung. Gäste sind willkommen, das Greenfee günstig. Denn Golf gilt in Dänemark fast als Volkssport – mehr als 150.000 Dänen sind schon der Jagd nach dem kleinen weißen Ball verfallen.



Mehr zu Aktiverlebnissen in Dänemark

erfahren Sie auf unseren Themenseiten im Internet:

www.visitdenmark.com/aktivurlaub

www.visitdenmark.com/radfahren

www.visitdenmark.com/angeln

www.visitdenmark.com/golfen

Auf www.visitdenmark.com können Sie unsere aktuellen Themenbroschüren zu Radfahren, Angeln, Fliegenfischen und Golfen 2009 bestellen oder kostenlos downloaden! Oder bestellen Sie sie mit dem Coupon auf Seite 50.

Dänemark – das große Erlebnis



Faszinierende Vorzeit: Zeitreise
im GeoCenter Møns Klint

Auf die Plätze, Urlaub – los! Im Erlebnis-königreich Dänemark ist zu jeder Jahreszeit etwas los. Für Kids und Eltern. Für Kinder und neugierig Gebiebene. Mit Fun und Action. Mit Naturentdeckungen. Aufregendem Nervenkitzel. Bei Zeitreisen zu Dinosauriern oder Wikingern. Attraktive Freizeitparks, Naturcenter oder herausfordernde Vergnügen liegen immer in der Nähe.

Glück muss man haben. Und einen Blick für das Besondere in der Natur – so wie Janus aus Kopenhagen. Als der zwölfjährige Schüler im Sommer 2007 mit seinen Eltern an Dänemarks vielleicht berühmtester Küste, den Kreidefelsen von Møns Klint auf der Ostseeinsel Møn entlanglief, machte er einen ungewöhnlichen Fund – einen spitzen, goldenen Stein. Experten waren sich schnell einig: Janus' „Stein“ ist der 70 Millionen Jahre alte Zahn eines Mosasaurus! Und der erste überhaupt, der von den unter Wasser lebenden Dinosauriern in Dänemark gefunden wurde. „Mosasaurier gehören zu den Schuppenkriechtieren, die am Ende der Kreidezeit im

Meer zuhause waren“, schildert Jesper Grube Kristiansen vom GeoCenter Møns Klint in Borre. „Der scharfe Beißer des gefräßigen Riesen kam nur durch einen Zufall ans Tageslicht: Im Winter vor zwei Jahren hatten Wind und Wellen wie so oft ein Stück unserer Steilküste an den Strand gerissen. In solchen Fällen können Strandgänger oft spannende Entdeckungen machen. Zuletzt sind beispielsweise insgesamt zwei Mosasaurus-Zähne und ein tel-lergroßer Ammonit aufgetaucht.“

Gemeinsam auf Entdeckungsreise
im Segelmuseum auf Tåsinge



Alle Fundstücke – die zwischenzeitlich zu dänischem Kulturgut erklärt wurden – sind ab dieser Saison in einer Sonderausstellung im GeoCenter zu sehen. „Und in unserem neu eröffneten 3-D-Kino entführen wir kleine und große Besucher live in die Unterwasserwelt der Mosasaurier“, sagt Erlebnispädagoge Jesper Grube. Wie Flora und Fauna von Møn damals aussahen, bringt Natur-Interessierten auch der „Zeittunnel“ des Geologie- und Naturcenter nahe, in dem Jahrtausenden auf 30 dra- matische Minuten zusammenschmelzen.

Erleben – und lernen

Erlebnis- und lehrreiche Naturcenter wie das GeoCenter Møns Klint findet man an vielen Orten Dänemarks mit einer besonderen Geschichte oder Landschaft. Auf Bornholm etwa, wo in Aakirkeby im Erlebnismuseum NaturBornholm eine multimediale Zeitmaschine Neugierige in acht Minuten mit auf eine virtuelle Zeitreise durch 1.700 Millionen Jahre Geschichte der dänischen Ostseeinsel nimmt.

Auch Eltern und Erwachsene, die schon viel wissen (oder zu wissen glauben), können in dänischen Aktivitäts- oder Erlebniscentern noch jede Menge dazulernen – am besten gemeinsam mit ihren Kindern. Im Kystcentret in Thyborøn an der rauen Westküste zum Beispiel, das mit tollen Experimenten erlebbar macht, wie Wind und Meer die dänische Küste und Landschaft formen. Oder an Dänemarks Nordspitze Grenen, deren permanenten Wandel das Skagen Odde Naturcenter auf unterhaltsame Art erläutert. Auch in Wissenschaftsmuseen wie dem Experimentarium in Kopenhagen oder in Danfoss Universe auf Als in Südjütland dreht sich alles um natur(wissenschaftliche) Phänomene.



Rasantes Vergnügen im Legoland Billund

Wie die wilden Wikinger

Sport, Spiel, jede Menge Spaß und eine kleine Zeitreise in die Unterhaltungswelt vergangener Tage – der Spielpark in Gerlev lädt zu ungewöhnlichen Erlebnissen. Rund 100 historische Spiele können Spielfans jeden Alters im Gerlev Legepark, so der dänische Name, selbst oder zusammen mit anderen ausprobieren. Die Bandbreite reicht dabei vom Kräftemesen wie zur Zeit der Wikinger über Gesellschaftsspiele aus der Hochzeit der bäuerlichen Kultur bis hin zu nostalgischen Spielen aus ganz Europa. Alle Spiele sind so authentisch wie möglich und können von jedermann gespielt werden. Dafür bürgen die Entwickler der Sporthistorischen Werkstatt (Sporthistorisk Værksted), die die attraktiven Familienspiele gemeinsam mit der angrenzenden Sportvolkshochschule Gerlev (Gerlev Idræts-højskole) entwickelt haben.

Natürlich ist Gerlev nicht Dänemarks einzige Möglichkeit, in die wilde Welt der Wikinger einzutauchen. Im Wikingerschiffsmuseum in Roskilde etwa sind nicht nur originale Wikin-



Die Wikinger kommen – hier in Ribe

gerschiffe, die Skuldelev-Schiffe, zu sehen – Besucher können sogar mit einem Wikingerschiff auf dem Roskilde Fjord auf große Fahrt gehen. Von Roskilde ist es nicht weit zur Wikingerburg in Trelleborg, einer authentischen Rundburg. Im jütländischen Ribe finden Geschichtsinteressierte mit dem Erlebnis-museum Ribes Vikinger und dem Vikinge-Center gleich zwei Gelegenheiten für spannende Erfahrungen.

Und das sind längst nicht alle: Weitere Wikingererlebnisse warten mit der Wikingerburg Fyrkat in Hobro, im Wikingermuseum in Nørresundby und, und, und ...

Tierische und andere Vergnügen

Wer Dänemarks Tiere in ihrem natürlichen Element erleben möchte, findet dazu gleich mehrfach Gelegenheit. So können Gäste zum Beispiel im riesigen Nordsee-Ozeanarium in Hirtshals Dänemarks Unterwasserwelt mit Fischen und Tümmelern oder im Kattegatt-center in Grenå sowie im Erlebnis- und Forschungszentrum Fjord & Bælt in Kerteminde auf Fünen hautnah erleben. Wie viel Leben in dänischen Seen und Flüssen steckt, erfährt man im Süßwasseraquarium Aqua in Silkeborg. Wilde nordische Tiere wie Elche, Bären oder Wölfe sind im Skandinavischen Tierpark in Djursland zuhause.

Ihre Kinder lieben Action, Spaß und Unterhaltung? Dann sind die dänischen Freizeit- und Vergnügungsparks Ihre Welt: Das BonBon-Land auf Seeland etwa, der Tivoli in Kopenhagen oder das originale Legoland in Billund bieten mit Achterbahnen, Falltürmen oder Wildwasserrutschen reichlich Action. Und selbst die Sache in die Hand nehmen können Aktive jedes Alters zum Beispiel auf den dänischen Kartbahnen oder bei einem „echten“ Ritterkampf in den Mittelalterzentren in Nykøbing Falster und auf Bornholm.



Mehr Informationen zu diesen und anderen dänischen Erlebnis-museen, Freizeitparks, Wikinger-museen und den vielen ungewöhnlichen Museen unter www.visitdenmark.com

* Treffpunkte für Kids & Co.

Urlaub für alle – in Dänemark gelten keine Ausnahmen, wenn es um die erlebnisreichen Wochen des Jahres geht. Darum finden Familien landesweit insgesamt elf sogenannte **Treffpunkte**. Im Juli und August finden am „Træfpunkt“ attraktive Programme mit gemeinsamen Aktivitäten für Familien und ganz speziell für Kids statt. Vom Naturausflug bis zur Kanutour, vom Fußballspiel über Drachenbauen bis zur Schatzsuche ist an den Treffpunkten jeden Tag was los. Eine tolle Abwechslung für Kinder – und eine kleine Auszeit für Eltern. Sogar in der Vor- und Nachsaison finden regelmäßig Kinderaktivitäten statt. Denn Kinder haben in Dänemark immer Saison.

Westjütland:

Rømø-Tønder

Henne

Vedersø Klit

Lemvig-Thyborøn

Nordjütland:

Thy

Blokhus

Mehr Infos und das aktuelle Ferien-

programm unter www.treffpunkt.dk.

Ostjütland:

Odder

Südjütland:

Sønderborg

Fredericia

Haderslev

Seeland:

Odsherred



* Spaß mit Stern

So einfach ist der Weg zu Dänemarks Top-Attraktionen: Ein „T“ an Museen, Freizeitparks oder Zoos steht für eine Touristenattraktion, die das Gütezeichen der Initiative **„Dänische Touristen Attraktionen“** erhalten hat. Anders gesagt: Hier erwarten Sie Erlebnisse von höchster Qualität. Zusätzlich zum „T“ werden noch ein bis fünf



Sterne vergeben – eine dänische **5-Sterne-Attraktion** wie das Experimentarium in Kopenhagen, das Wikingerschiffsmuseum in Roskilde oder der Familienpark Fårup Sommerland in Jütland haben internationale Klasse. „Dänische Touristen Attraktionen“ ist eine Initiative von VisitDenmark, dänischem Wirtschaftsministerium und Arbejdsmarkedets Feriefond.

LEGO

LEGOLAND®

BILLUND RESORT



3
NEUHEITEN

2 Tage in LEGOLAND® zum Preis von 1 Tag*

- Familienpaket mit 1 Hotelübernachtung inkl. Frühstück, sowie 2 Tage LEGOLAND® Eintritt für
2 Erwachsene und 2 Kinder - **ab €259,- gibt's bei LEGOLANDholidays.dk / Tel.: 0461 160 7616**

Lass der Fantasie – und der Familie – freien Lauf: mehr als 50 Fahrattraktionen, vom Tauchgang in Atlantis, aufs Floß der wilden Wikinger oder als Ritter auf Drachenrücken in luftige Höhen... Spaß ohne Ende.

*Das Angebot gilt in der gesamten Saison 2009, ausser 1. Juli - 9. August, wo wir auf den 2. Tag 50% Rabatt gewähren.

Mehr als Frauen- sache

Ganz entspannt: Dänemark setzt Maßstäbe bei Spa und Wellness

Sich zurücklehnen. Den Moment genießen. Entspannen. Und Geist und Körper einmal ein paar Tage lang so richtig verwöhnen. Dänemark bietet den perfekten Rahmen für individuelle Wellnesspausen. Lassen Sie den Alltag einfach zuhause.

Nach der Eröffnung attraktiver Wellnessresorts in den letzten Jahren bietet der dänische Wellness-Boom jetzt viele neue Highlights. Weitere folgen.

In sanften, leicht kreisenden Bewegungen streicht der Pinsel über die Schultern, über Nacken und Rücken. Warmes, frisch angerührtes Schokoladenöl verteilt sich über die Haut, auch die Beine erhalten die besondere Pflege. In die Nase zieht wohlrig-süßer Schokoladenduft. Am ganzen Körper „gebräunt“, hält eine Wolldecke warm. Zu leichter Entspannungsmusik versinkt man für eine Viertelstunde im Reich der Träume ...

„Sensual Chocolate“ heißt die Wohlfühlbehandlung, die sich Wellness-Liebhaber im Hotel Viking Aqua Spa & Wellness Resort im nordjütländischen Sæby gönnen können. Ein Genuss, der mit einer frischen Tasse Kaffee und einem kleinen Täfelchen Schokolade den

krönenden Abschluss findet. Eine Erfahrung, die längst nicht mehr Frauen allein genießen, erzählt Kosmetikerin Kette Ottesen in Sæby: „Natürlich nehmen überwiegend Frauen eine Wellness-Auszeit, zum Beispiel gemeinsam mit einer Freundin oder ihrer Tochter. Etwa 30 Prozent unserer Kunden sind aber Männer.“ Zögerliche Männer finden darum im Wellnesshotel im hohen Norden des Königreichs neben dem 2.700 Quadratmeter großen Spa- und Wellnessbereich mit Hallenbad, Wellnessduschen und 36°C warmer Außen-therme auch einen Fitnessraum.

Einmal nur genießen ... Beautybehandlung im Comwell



Wellnessregion Vejlefjord

Das Fischereistädtchen Sæby liegt voll im Trend: Allein 2008 eröffnete eine Handvoll neuer dänischer Wellnesshotels. Gleich zwei von ihnen liegen am Vejlefjord, rund eineinhalb Autostunden nördlich der dänisch-deutschen Grenze – und beide, das Comwell Kellers Park am Süd- und das Hotel Vejlefjord am Nordufer der Fjords, haben eine ungewöhnliche Vergangenheit.

Die weißen Bauten des Fünf-Sterne-Spahotels Kellers Park, inspiriert von italienischer und französischer Renaissance, beherbergten bis vor wenigen Jahren die „Kellerschen Institutionen für geistig Behinderte“. „Auf die Geschichte unseres Hauses sind wir ein wenig stolz“, sagt Hotelchefin Hanne Gjørup Hansen. „Bei der Anlage des Komplexes stand jeder einzelne Mensch im Mittelpunkt – und diese Tradition pflegen wir bis heute.“ Beim Umbau ging das Architekturbüro Schmidt Hammer Lassen aus Århus behutsam vor. Den historischen Flügelbauten wurden lediglich drei moderne, kubusartige Neubauten zugefügt: Ein Hotelanbau mit Designzimmern sowie zwei weitere Flügel mit insgesamt 2.500 qm. Sie

beherbergen das neue Herz des Wellness-hotels: den großzügigen Spa-Bereich mit Schwimmbad, Fitnesspool, Saunen, Dampfbad, Kneipp-Fußbad und Whirlpool außen – fast alle mit Fjord und Park im Blick. Dazu rund neun-zehn Behandlungsräume für die neuesten Trends in Sachen Entspannung und Wellness – von Fango- oder Algenpackung über dem Bad in ätherischen Ölen bis hin zu Stein-, Aroma- oder Teilkörpermassage, Bodyscrub, kosmetischer Behandlung und Fitnesskurs. Im zweiten Anbau finden Gäste zwei Restaurants.

In Sichtweite auf der anderen Seite des Vejlefjords liegt das Hotel Vejlefjord. Der Backsteinbau im Stil der Gründerzeit wandelte sich im Lauf von zwei Jahren von Dänemarks erstem „Sanatorium für Brustkranke“ in ein modernes Wellnesshotel. Highlight ist der 1.800 qm große Wellnessbereich mit dem Thermalbereich „De Termiske Bade“ mit zahl-reichen Innen- und Außenbecken, Grotten, Massagedüsen, einem Sommerregen-Wellnessgang, Aromabecken, Dampfsauna, Aromasauna oder finnischer Sauna im Freien. Etwa



Wellness-Auszeit, kurz oder länger

800 qm gehören zum modernen Entspannungsbereich „Kur & Spa“ mit seinen acht Behandlungsräumen und einem „Regenwald-massageraum“, in dem gestresste Gäste sich individuell von ausgebildeten Masseuren und „Sinnentherapeuten“ mit Massagen und Well-nessbehandlungen verwöhnen lassen können. Hinzu kommen ein komplett ausgestatteter Konferenzbereich und ein 40 ha großer Park.

mittelalterlichen Kirchturm des Dorfes Vesterø eingezogen – und in einen neuen Anbau, in dem Angebote wie Bäder, Saunen, Dampfbäder, Ton- und Algentherapieräume integriert sind. Im Mittelpunkt von Læsø Kur & Helse stehen Entspannungs- und Heilanwendungen mit hautfreundlichem Salz, das teils auf typische Art aus dem umliegenden Meer gewonnen wird.

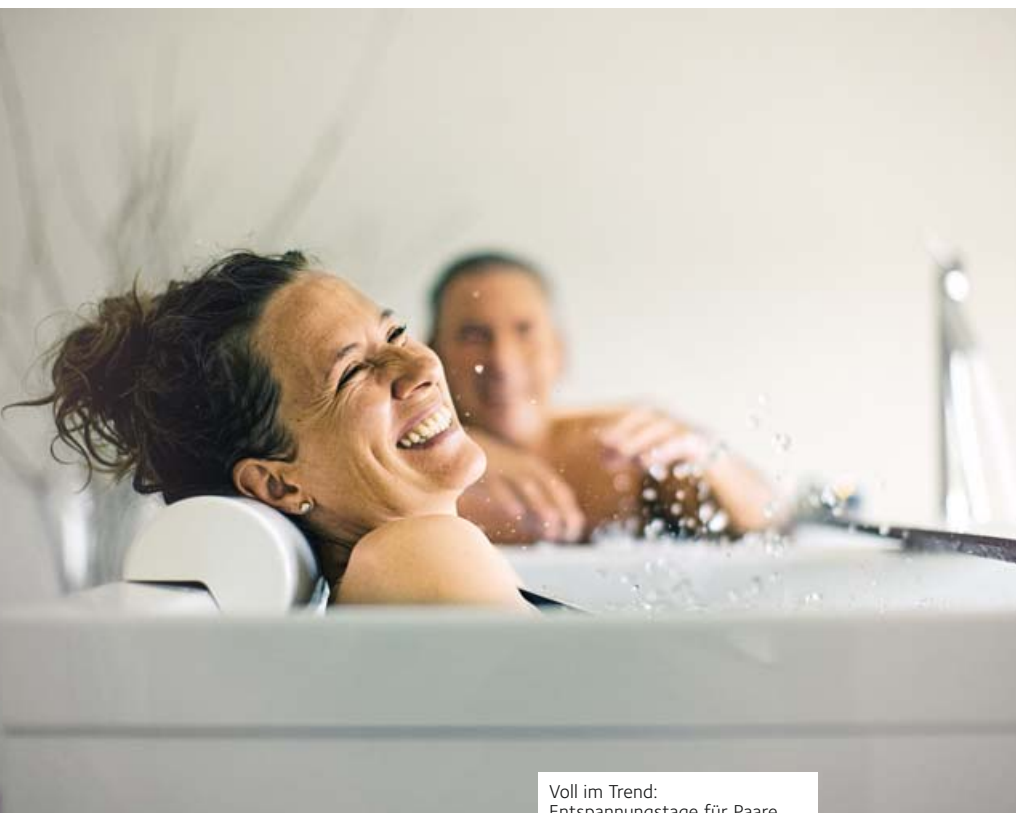
Wellness im Watt und mehr

Alle, die das Außergewöhnliche lieben, finden auf der Kattegattinsel Læsø ein weiteres dänisches Wellness-Highlight. Das Wellness- und Gesundheitscenter Læsø Kur & Helse ist im

Dazu gibt es in Dänemark spannende Kombinationen aus Entspannung und Aktivsein. Zum Beispiel auf der Urlaubsinsel Rømø: Die im Jahr 2007 eingeweihte Anlage Rømø Golf & Wellness im Ort Havneby bietet neben exklusiven Ferienwohnungen, einem umfassenden Wellnesscenter und einem Gourmetrestaurant auch Dänemarks einzigen sogenannten Links-Golfplatz – das Green mit einer 18-Loch- und einer 9-Loch-Pay&Play-Bahn bietet teils freien Blick aufs Meer.


Ein weiteres Golf- und Lifestyle-Paradies ist das Ende vergangenen Jahres eröffnete Lübker Golf Resort zwischen Århus und Grenå auf der jütländischen Halbinsel Djursland. Das markante Gebäude umfasst neben einer modernen Wellnessabteilung mit Thermen, Behandlungsräumen, Saunen oder Dampfbädern auch ein subtropisches Badeland. Zum Resort gehören ferner ein 27-Loch Golfplatz, entworfen vom namhaften Platzarchitekten Robert Trent Jones II., und ein 9-Loch-Platz für Anfänger.

Darüber hinaus sind bereits jetzt mit dem Gilleje Spa & Wellness Resort in Nordseeland und dem Wellnesscenter Wegnersminde Holbæk – ebenfalls auf Seeland – weitere dänische Erholungs- und Erlebniswelten im Bau. Ihre Eröffnung ist für 2009 geplant.



Voll im Trend: Entspannungstage für Paare

*** Schon 32 der dänischen Wellnesscenter haben das **Qualitätslogo** der von VisitDenmark ins Leben gerufenen Brancheninitiative Wellness Denmark erhalten. Die Auszeichnung garantiert Gästen Angebote wie flexible Wellness-Programme, qualifiziertes Fachpersonal wie ausgebildete Masseure und Kosmetikerinnen sowie ausgedehnte Öffnungszeiten. Mehr dazu unter www.visitdenmark.com/wellnessurlaub**



Stadt- geflüster



Dieser Kontrast begeistert: Hier Dänemarks offene Natur, dort Szene und City-life mit Kultur, Design, Shopping und Gourmetfreuden. Dänemarks Hauptstadt Kopenhagen am Øresund gilt als Taktgeber des Nordens. Urbane Highlights bieten aber auch Aalborg, Odense und Århus. Liebhaber von Museen und Musik, Oper und Ballett, Cafés und Restaurants sind hier genau richtig. Für einen Tag, ein Wochenende oder eine Woche voll neuer Eindrücke. Spätestens dann entdeckt man die überraschend grünen Seiten der dänischen Metropolen.

Kopenhagen trägt Grün

Metropole und Altstadt, international und typisch dänisch – Dänemarks Hauptstadt bietet die perfekte Mischung für einen Städteurlaub. Alle Kopenhagener Attraktionen sind umweltfreundlich erreichbar: zu Fuß, per Stadtrad, per Metro, Bus, S-Bahn oder Hafenfähre. So lernt man den Gastgeber der UN-Klimakonferenz 2009 auf angemessene Art kennen.

Es ist einfach, sich wie ein echter Kopenhagener zu fühlen. Man muss nur das richtige Verkehrsmittel wählen: Mindestens ein Drittel der Einwohner bewegt sich auf zwei Rädern zu Arbeit oder Schule – sogar in Anzug oder Kostüm machen die HauptstädterInnen im Sattel eine gute Figur. Sie fahren sicher auf abgetrennten Radwegen. Auch Cityreisende können per Rad mobil sein: **Überall in Kopenhagens Altstadt stehen im Sommer 2.000 Bicykel genannte Stadträder gegen Pfand kostenlos zum Ausleihen bereit. Eine klimaschonende Idee, die 2008 mit einem internationalen Preis für umweltfreundlichen Tourismus ausgezeichnet wurde.**



Zentraler Ausgangspunkt für Kopenhagen-Touren ist der Rathausplatz, unweit von Hauptbahnhof und dem weltberühmten Vergnügungspark Tivoli. Hier beginnt auch Strøget – Europas längste Fußgängerzone und Shoppingmeile für trendbewusste Dänen und einkaufslustige Touristen. Tipp: Einen unvergesslichen Überblick weit über Kopenhagens Altstadt bis hin zum Øresund hat man vom 35 Meter hohen historischen Rundetårn. Von

Modern und mobil: Räder gehören wie hier auf dem Platz Amagertorv an der Shoppingmeile Strøget fest zum Straßenbild von Kopenhagen.

dort ist es nicht mehr weit bis zum bekannten Hafen Nyhavn mit alten Schiffen, beliebten Restaurants und einer fast mediterranen Atmosphäre. Am Nyhavn legen auch die flachen Kanalboote an, mit denen man Kopenhagen vom Wasser aus erleben kann. Die Schiffsausflüge führen zu Sehenswürdigkeiten wie Kleiner Meerjungfrau oder Alter Börse. Dazu starten am Nyhavn die „Havnebus“ genannten Hafenfähren – sie bringen Passagiere fahrplanmäßig zu neuer Oper, Islands Brygge oder Königlicher Bibliothek.



Citylife auf Dänisch – kleine Pause im Café

Sightseeing sportlich

Wer selbst aktiv sein möchte, kann auch eine Kanutour über Kopenhagens Kanäle unternehmen. Mit Start im Stadtteil Christianshavn paddelt man mit einem ortskundigen Guide an historischer Kulisse und Schönheiten wie Schloss Christiansborg vorbei. Alternativ lassen sich Ruderboote leihen, mit denen man auf eigene Faust über die Kanäle der Øresundmetropole fährt. Wer dabei ins Schwitzen kommt, kann gleich abtauchen: Am Kai von Islands Brygge liegt eines der Kopenhagener Hafengebäude – bereit zum Sprung ins sommerwarme Nass. Eine echte In-Location! Erholende Pausen versprechen Kopenhagens

viele grüne Oasen. Zum Beispiel die Wallanlagen um das Kastell. Oder den bei Jung und Alt beliebten Park Kongens Have. Oder den Botanischen Garten. Oder den weiten Park Frederiksberg Have. Oder ... Am Abend bietet nicht nur die Restaurant- und Kneipenszene in der City Unterhaltung – im multikulturellen Stadtteil Nørrebro oder im In-Viertel Vesterbro findet man ebenfalls attraktive Möglichkeiten, das Nachtleben der dänischen Hauptstadt zu genießen.



Unterwegs in Kopenhagen

Dank eines weit verzweigten öffentlichen Nahverkehrs mit moderner Metro, Bussen und S-Bahnen sind alle Kopenhagener Highlights schnell, bequem und umweltfreundlich zu erreichen. Mit der CopenhagenCard können Citygäste das gesamte Liniennetz 24 oder 72 Stunden lang unbegrenzt nutzen. Außerdem erhalten Besitzer freien Eintritt in viele Museen und Sehenswürdigkeiten.



www.bycyklen.dk – Kopenhagens kostenlosen Leihräder
www.kajakole.dk – Kanutouren in Christianshavn und Umgebung
www.baadudlejningen.dk – Verleih von Ruderbooten



Abkühlung im Sommer bietet Kopenhagens Hafenschwimmbad an Islands Brygge



EVENTHOUSE
 Kultur & Sport | Odense

EIN KULTURSCHOCK DER ANGENEHMEN ART

Herzlich willkommen in Odense – Erlebnisstadt für zwei!

Weitere Informationen über Urlaub in Odense unter www.visitodense.com



WWW.VISITODENSE.COM

Citytrip mal drei – klare Sache!

Nicht nur Kopenhagen lädt zum Städteurlaub in Dänemark ein. Abwechslungsreiche Kultur- und Shoppingmöglichkeiten bieten auch die Städte Aalborg, Odense und Århus. Auch diese drei haben grüne Seiten, natürlich.



Sehen und gesehen werden im sommerlichen Aalborg

Eine rasante Erneuerung erlebt **Aalborg** in den letzten Jahren. Vor allem entlang der alten Hafemeile am Limfjord erfindet sich die Kultur- und Universitätsstadt neu. An Dänemarks größtem Fjord hat sich nicht nur eine lebendige Bar- und Restaurantszene entwickelt. Auch außergewöhnliche Architektur boomt hier: Im 2008 eröffneten Utzon Centret zwischen Schloss und Hafen – entworfen vom in Aalborg aufgewachsenen weltberühmten Architekten Jørn Utzon (u.a. Oper von Sydney) – erwartet Designfans u.a. Architekturausstellungen, eine Utzon-Bibliothek sowie ein Restaurant mit Wasserblick. Nur wenige Schritte weiter verwandelt sich das alte Kraftwerk Nordkraft zu einem angesagten Kultur- und Bürgertreffpunkt. Anziehungspunkt für Freunde moderner Kunst ist Nordjyllands Kunstmuseum, entworfen vom Finnen Alvar Aalto. Kunsthandwerk zum Ver- und Sich-selber-Schenken findet man zum Beispiel in der Keramikwerkstatt Lange in der kleinen Gasse Hjelmestald oder bei einem der angesagten Glasbläser. Shoppingfans kommen in den gemütlich-quirigen Fußgängerzonen von Aalborg voll auf ihre Kosten. Adelgade, Algade und ihre Seitenstraßen sind die Einkaufsmeilen – und bieten zudem Überraschungen: In der Algade geht es mit dem Fahrstuhl hinunter ins Mittelalter zu den Ruinen des einstigen Franziskanerklosters. Berühmt und ein Muss für Aalborg-Gäste ist

eine Führung durch die Produktionsanlage des beliebten „Aalborg Jubilæumsakvavit“. Darüber hinaus hat Aalborg zahlreiche weitere In-Adressen für Gourmets, zum Beispiel Mortens Kro – das Trendrestaurant von Morten Nielsen in der City. Der langjährige Fernsehkoch setzt wie viele seiner Kollegen gern auf lokale und regionale Rohwaren, ganz (öko-)logisch! Apropos grün: In und um Aalborg zeigt Nordjütland einige seiner schönsten Seiten. Nur eine halbe Stunde von Aalborg entfernt lockt beispielsweise die dänische Wildnis: In Lille Vildmose, dem kleinen Wildmoor, wühlen sich Wildschweine durch den Waldboden, kreisen Seeadler in der Luft. Und der Rold Skov südlich von Aalborg gilt als größtes Waldgebiet Dänemarks. Die perfekte Verbindung von Städteurlaub mit Naturerlebnissen. Mit der AalborgCard erreicht man Aalborgs grüne Ziele besonders umweltfreundlich. Die Rabattkarte gewährt freie Busnutzung in der ganzen Kommune sowie kostenlosen Eintritt in 14 Attraktionen und Museen in Aalborg und Umgebung.

Odense auf der Insel Fünen gilt nach Kopenhagen als Dänemarks Stadt mit den meisten Museen. Das populärste ist ohne Frage das Hans-Christian-Andersen-Haus in der historischen Altstadt – genau der richtige Ausgangspunkt für eine Märchentour durch die Heimatstadt des weltberühmten Märchendichters. Im Sommer spielt sich Odenses „grünes“ Leben in den Parks Klosterhaven und H.C. Andersens Have sowie am Fluss Odense Å ab. Hier legen Ausflugsschiffe ab, bringen Jazzmusiker Stimmung aufs Wasser. Kulturfans finden mit Kunstmuseum und dem Multikulturcenter Brandts gleich zwei Publikumsmagneten in Odense. Vor den Toren der Stadt liegt Den Fynske Landsby: Im „Fünischen Dorf“ wirkt alles wie im 19. Jh. – so, als käme Hans Christian Andersen gleich um die Ecke ... Auch Odense ist Fahrradstadt. Nicht nur Studenten sind in Dänemarks drittgrößter City flott auf zwei Rädern unterwegs. Lohnend sind auch Ausflüge hinaus aufs Land: Auf perfekt markierten Rad- und Wanderwegen kann man Fünen auf abgelegenen Wegen kilometerweit erradeln, ohne einem Auto zu begegnen.



www.visitdenmark.com
www.visitcopenhagen.de
www.visitoresund.info
www.visitaalborg.com
www.visitodense.com
www.visitaarhus.com



Århus zeigt sich nicht nur am Fluss Århus Å jung und modern



Die grünen Seiten von Odense entdeckt man vom Wasser aus

Dänemarks zweitgrößte Metropole, die jütländische Hauptstadt **Århus** steckt voller Kontraste. Zwei von Århus' populärsten Attraktionen zum Beispiel bieten Erlebnisse ganz unterschiedlicher Art: Fans moderner Architektur und Kunst kommen im neuen Kunstmuseum ARoS auf ihre Kosten. Dänemarks größtes Freilichtmuseum „Den Gamle By“ (Die alte Stadt) nimmt Besucher mit auf eine Zeitreise in vergangene dänische Welten. Erreichbar sind diese und andere Sehenswürdigkeiten in der kleinen Großstadt Århus ökologisch zu Fuß oder mit einem der 400 kostenlosen Stadträder (Bycykler). Inhaber der ÅrhusCard können dazu 24 oder 48 Stunden lang alle öffentlichen Verkehrsmittel nutzen und erhalten zusätzlich freien Eintritt zu zahlreichen Attraktionen und Museen.

Aalborgs neue Hafenfront mit dem markanten Utzon Center





Blickfang am Hafen: Kunstfans erwartet in Kopenhagens neuer Oper ein internationales Repertoire

Lebenswerte Moderne

Das vielseitige Kopenhagen entdeckt sich gerade neu. Wenige Metro-Minuten von der Altstadt entfernt entsteht derzeit ein aufregendes neues Stadtviertel. Die Ørestad auf der Insel Amager entwickelt sich rasant zum neuen Herz der dänisch-schwedischen Øresundregion. Ein Spaziergang durch das Quartier des 21. Jahrhunderts lohnt nicht nur für Architekturfans.



VM Husene im neuen Stadtteil Ørestad

Wer im historischen Kopenhagener Stadtteil Christianshavn in die Metro ein- und wenig später an der Station Ørestad wieder aussteigt, glaubt sich in einer anderen Welt: Futuristische Gebäude, ein großes Einkaufszentrum, weite Plätze prägen das Bild. Fans zeitgenössischer Architektur sind hier richtig. Seit der Eröffnung der Øresundbrücke im Sommer 2000 sind der Großraum Kopenhagen und das südschwedische Skåne und Malmö zur Øresundregion zusammengewachsen. Mittelpunkt der skandinavischen Boomregion ist die visionäre Ørestad.

Zunächst entstand mit der Metro genannten U-Bahn eine umweltfreundliche, schnelle Verbindung zwischen Kopenhagens City und dem internationalen Flughafen Kastrup. Um diese Schlagader entwickelt(e) sich die Ørestad mit ihrem urbanen Flair. Große Unternehmen haben sich in der Ørestad angesiedelt, aber auch Kultur, Lehre und Forschung

Neue dänische Architektur an der Hafenvorderfront



sollen hier heimisch werden. So hat der öffentlich-rechtliche TV- und Radiosender Danmarks Radio sein neues Hauptquartier als Pionier in das Stadtviertel des 21. Jahrhunderts gelegt: Blickfang des von renommierten Architekten wie den Dänen Dissing + Weiting sowie Jean Nouvel entworfenen Komplexes ist der Konzertsaal.

„Kenner und Freunde sind aber besonders auch an der spektakulären Architektur der Bildungsbauten interessiert“, sagt Bo Christiansen von Scaledenmark in Kopenhagen, der in seiner Heimatstadt Architekturführungen für Fachleute und Fans anbietet. „Etwa die IT-Universität vom Architekten Henning Larsen – der auch Kopenhagens neue Oper am Hafen entworfen hat – mit ihren gläsernen, schwebenden Elementen. Sogar die Studentenwohnheime sind architektonische Weltklasse: So gefällt etwa das 'Tietgenkollegiet' durch seine runde Form, die Gemeinschaft und Kommunikation seiner Bewohner fördert und gleichzeitig individuelle Rückzugsmöglichkeiten bietet“, weiß Christiansen.

Das Herz der Ørestad

Skandinaviens neue Architekturochsburg ist insgesamt in vier Gebiete unterteilt. Den Mittelpunkt bildet Ørestad City, das nach einem von Daniel Libeskind entworfenen Masterplan wächst. Die Inspiration für das pulsierende Zentrum der Ørestad lieferte dem internationalen Stararchitekten der mittelalterliche Stadtkern von Kopenhagen. Der zentrale Platz zwischen den beiden 85 Meter hoch in den Himmel ragenden, dynamisch geschwungenen Büro- und Hoteltürmen der Copenhagen Towers entspricht den historischen Kongens Nytorv. Wie bei den meisten der neuen Ørestad-Bauwerke spielen niedriger Energieverbrauch und erneuerbare Energie eine zentrale Rolle. So prägen Solarzellen die Fassaden von Kopenhagens größtem Gebäude. Gleich um die Ecke entsteht mit dem CablInn Dänemarks derzeit größtes Hotel.

Schon jetzt wohnen und leben in der Ørestad einige tausend Menschen. Bis zu 20.000 sollen es in wenigen Jahren sein. Damit ihre neue Heimat attraktiv wird, sind auch die Wohnkonzepte spannende Highlights für Architekturfans. Als bestes Wohngebäude der Welt wurde 2008 beim World Architecture Festival in Barcelona das kombinierte Wohn- und Parkhaus „VM Bjerget“ ausgezeichnet. Inspiration für das ungewöhnliche, terrassenförmige Äußere des multifunktionalen Architekturhighlights lieferte dem jungen dänischen Architekten Bjarke Ingels der Mount Everest.

Bis zur kompletten Fertigstellung der Ørestad vergehen vermutlich noch rund zwanzig Jahre – weitere architektonische Glanzpunkte für Kopenhagen-Gäste und Architekturkenner folgen also.



Die Ørestad im Netz

Unter www.cphx.dk kann man städtebauliche Entwicklungen und die Entstehung neuer Gebäude in ganz Kopenhagen virtuell verfolgen. Die Ørestad präsentiert sich mit Hintergrundinfos und aktuellen News unter www.orestad.dk. Infos und Preise zu Architekturführungen unter www.scaledenmark.dk



Die Ørestad besteht keineswegs nur aus bebauten Arealen: Parks und Grünanlagen machen ein Drittel ihrer Fläche aus. Im Westen grenzt Ørestad an die Naturschutzgebiete Amager und Kalvebod Fælled. Das Naturcenter Vestamager bietet Informationen zu Natur und Umwelt. Entspannung vom Citylife findet man im neuen Amager Strandpark mit Blick auf den Øresund.

Veranstaltungskalender 2009

● JANUAR/FEBRUAR

Winterjazz

23. Januar – 8. Februar – ganz Dänemark

Zum 9. Mal präsentiert das Jazzfestival Winterjazz in über 40 dänischen Städten auf mehr als 200 Konzerten dänische und internationale Künstler unter dem Motto „Hot music for a cold season“.

www.vinterjazz.dk

Copenhagen Fashion Weekend

4.–8. Februar – Kopenhagen

Parallel zur Internationalen Modemesse Copenhagen Fashion Week für die Modebranche bietet das Fashion Weekend die Möglichkeit, einen Einblick in die dänischen Modetrends der nächsten Saison zu erhalten.

www.copenhagenfashionweekend.com

● MÄRZ

Opernfestival Aalborg

13.–27. März – Aalborg

Beim Opernfestival treten Glanzlichter der Opern- und Musikszene nicht nur im Kongresscenter, sondern auch in Kirchen, Cafés und Fußgängerzonen auf.

www.aalborgoperafestival.dk

● APRIL

CHP:PIX Kopenhagen Film Festival

16.–26. April – Kopenhagen

CHP:PIX feiert seine Premiere und vereint das NatFilm-Festival und das Internationale Filmfestival Kopenhagen. Während des Festivals werden über 170 dänische und internationale Filme von Newcomern und etablierten Regisseuren gezeigt.

www.copenhagenfilmfestival.com

● MAI

Ribe Wikingermarkt

2.–3. Mai – Ribe

Die Wikinger kehren zurück. Der älteste Marktplatz Nordeuropas wird von Kaufleuten und Handwerkern bevölkert. Außerdem finden Wettbewerbe im Bogenschießen oder Wikingertanz statt.

www.ribevikingcenter.dk

Odense Folk Festival

7.–10. Mai – Odense

Dänische und internationale Künstler machen das 20. Folk Festival in Odense zu einem Erlebnis für Fans der Folkmusic.

www.odensefolkfestival.dk

Karneval in Aalborg

16.–23. Mai – Aalborg

Der Karneval in Aalborg mit Umzügen und Feiern in der ganzen Stadt ist Nordeuropas größter. Motto 2009 ist „La Dolce Vita“. Am Sonntag, dem 17. Mai, feiern die Kinder ihren eigenen Karneval.

www.karnevaliaalborg.dk

SPOT Festival

21.–23. Mai – Århus

Auf rund 700 Konzerten zeigen junge Musiker ihr Talent auf acht verschiedenen Bühnen.

www.spotfestival.dk

Skagen Oldtimerrennen

23.–25. Mai – Skagen

Am Himmelfahrtstag machen sich wieder über 200 Motorräder, alle nicht jünger als 75 Jahre, auf den Weg von Skagen nach Kopenhagen.

www.dvm.dk

Kopenhagen Marathon

24. Mai – Kopenhagen

Die Marathonstrecke führt an vielen Sehenswürdigkeiten der dänischen Hauptstadt vorbei. 2008 nahmen über 8.000 Läufer teil.

www.copenhagenmarathon.com

Karneval in Kopenhagen

29.–31. Mai – Kopenhagen

Alljährlich zu Pfingsten ziehen Paraden zu lateinamerikanischen Rhythmen durch die dänische Hauptstadt. Auf verschiedenen Bühnen im Park spielen mehr als 80 Bands für 100.000 dänische „Narren“.

www.karneval.dk

● JUNI

Festival der Drachenflieger

18.–21. Juni – Fanø

Tausende von Drachen in allen Formen und Farben fliegen über dem Strand von Fanø. Ein buntes Begleitprogramm bietet Unterhaltung für die ganze Familie.

www.kitefliersmeetingfanoe.de

Roskilde Jazz Days

19.–21. Juni – Roskilde

Vielseitiges Jazzfestival in Cafés, Kneipen und Restaurants. Dabei präsentieren sich alle Genres des Jazz von modern bis traditionell.

www.roskildejazzdays.dk

Riverboat Jazz Festival

24.–28. Juni – Silkeborg

Von früh bis spät spielen Jazzmusiker in der ganzen Stadt. Insgesamt finden rund 150 Konzerte, u.a. auf acht verschiedenen Schiffen statt.

www.riverboat.dk

Tordenskiold Tage

26.–28. Juni – Frederikshavn

Unter dem Motto „Wir schreiben das Jahr 1717“ wird der dänische Seeheld Peter Wessel Tordenskiold gefeiert. Mehr als 1.000 Laiendarsteller stellen ein Kapitel aus Frederikshavns Stadtgeschichte nach.

www.tordenskiold.dk

● JULI

Roskilde Festival

2.–5. Juli – Roskilde

Das internationale Openair-Festival hat Kultstatus und lockt alljährlich 70.000 Rockfans in die alte Königsstadt Roskilde.

www.roskilde-festival.dk

Fanniker-Tage

10.–12. Juli – Nordby/Fanø

Während des beliebten Volksfestes tragen nicht nur die Einheimischen der Nordseeinsel Fanø historische Trachten. Höhepunkt ist ein Festzug der Bewohner von Fanø, der Fanniker, am Samstag.

www.fannikerdagen.dk

Internationales Jazzfestival Århus

11.–18. Juli – Århus

Das Festival mit rund 200 Jazzkonzerten auf den Straßen und Plätzen der Stadt jährt sich 2009 zum 20. Mal.

www.jazzfest.dk

World Outgames

25. Juli–2. August – Kopenhagen

Zur internationalen Sport- und Kulturveranstaltung für Schwule und Lesben werden mehr als 6.500 Athleten aus aller Welt erwartet. Sie treten in 38 Disziplinen an, vom 100-Meter-Lauf bis Schwimmen und Badminton. Parallel zum Sport läuft das Kulturevent „OutCities“.

www.copenhagen2009.org

● AUGUST

Kulturhafen 2009

7.–9. August – Kopenhagen

Kopenhagener Vereine, Gruppen und Kulturschaffende präsentieren ihre kulturellen oder sportlichen Aktivitäten im Hafen der Hauptstadt.

www.kulturhavn.dk



Blumenfestival

19.–22. August – Odense

Mehr als 150.000 Pflanzen lassen Odense zu einem Blumenmeer erblühen. Alle Gewächse werden kunstvoll zu Figuren und Bildern arrangiert.

www.blomsterfestival.dk

Copenhagen Cooking

21.–30. August – Kopenhagen

Bei Dänemarks größtem Kochevent dreht sich alles um die nordische Küche, die in diesen Tagen nicht nur in Restaurants, sondern auch auf der Straße und im Vergnügungspark Tivoli serviert wird.

www.copenhagencooking.com

Tønder Festival

27.–30. August – Tønder

Eins der größten europäischen Folkfestivals mit internationalen Namen.

www.tf.dk

Mittelalterfestival

28.–29. August – Horsens

Ritter, Gaukler, Musiker, Mönche und Bauern strömen zum Mittelalterfestival und versetzen die kleine Stadt 500 Jahre zurück in die Vergangenheit. Nach Anbruch der Dunkelheit erleuchten Fackeln und Feuer das bunte Treiben.

www.middelalderfestival.dk

● SEPTEMBER

Architektur- und Designtage

6.–9. September – Kopenhagen

Fans von dänischem Design und skandinavischer Architektur haben die einmalige Gelegenheit, bei Führungen zu verschiedenen Themen einen Blick in normalerweise nicht öffentlich zugängliche Gebäude zu werfen.

www.cphadd.dk

Ishøj Wikingermarkt

12.–13. September – Ishøj

Der authentische Wikingermarkt bietet neben Marktständen und Kunsthandwerk auch Unterhaltung und die Möglichkeit, die am Strand ankernden Wikingerschiffe zu besichtigen.

www.visit-the-vikings.dk

● OKTOBER

Kulturnacht 2009

9. Oktober – Kopenhagen, Århus, Aalborg, Horsens, Frederiksværk, Esbjerg

Museen, Galerien, Kulturhäuser, Bibliotheken u.a. kulturelle Einrichtungen sind bis Mitternacht geöffnet.

www.kulturnatten.dk

● NOVEMBER/DEZEMBER

Weihnachten in „Den Gamle By“

November/Dezember – Århus

Das Freilichtmuseum „Den Gamle By“ zeigt sich weihnachtlich geschmückt und präsentiert Weihnachtsbräuche aus vergangenen Jahrhunderten.

www.dengamleby.dk

Weihnachten im Tivoli

November/Dezember – Kopenhagen

Der Vergnügungspark Tivoli ist stimmungsvoll beleuchtet – ein adventliches Vergnügen.

www.tivoli.dk

Grün

ist Kopenhagens
neues Schwarz



Modisch, tragbar und
„grün“ – dänische Mode
macht in jeder Hinsicht Spaß

Mode aus Dänemark wird immer beliebter und setzt weltweit Trends auf den Laufstegen. Eine Shoppingtour durch Kopenhagen bietet Abwechslung und Inspiration für die Auffrischung des heimischen Kleiderschranks. Neben großen Modehäusern findet man in der dänischen Hauptstadt zahlreiche kleine, individuelle Boutiquen – in denen man sich auch ökologisch unbedenklich „grün“ einkleiden kann.

Seinen Einkaufsbummel sollte man in einem gemütlichen Café an der Fußgängerzone Strøget beginnen – denn auf Kopenhagens inoffiziellem „Laufsteg“ hat man Kleidungstrends am besten im Blick. Die trendigen Hauptstädterinnen (und Hauptstädter!) machen Lust auf Modestile, mit denen man zu Hause der Zeit voraus ist.

Die Shoppingmeile Strøget, die sich vom Rathausplatz zum Kongens Nytorv erstreckt, ist Kopenhagens erste Anlaufstation in Sachen Style und Mode. Hier und in Seitengassen wie der Købmagergade liegen Shops internationaler Marken sowie die beiden ältesten Einkaufszentren der Stadt, Illum und Magasin du Nord. Bei Illum findet man zahlreiche Shops angesagter Designerlabel sowie eine skandinavische Abteilung mit einer großen Auswahl an dänischer und schwedischer Mode. Wenige Schritte von Illum entfernt liegt das Modeviertel Galleri K in Pilestræde, Antonigade und Kristen Bernikows Gade. In-Boutiquen wie die dänischen Topmarken By Malene Birger, Day oder andere große skandinavische Namen machen einen Bummel hier zum Muss.

Als „Kopenhagener Modestraße“ gilt auch die Kronprinsensgade mit Designermode von Marken wie Bruuns Bazar, das mit einer spannenden Mischung aus klassischem und innovativem Stil zu einer der führenden Marken Skandinaviens aufgestiegen ist. Im Sungifu (Fiolstræde) gibt es eine große Auswahl an organischer Mode, aber auch ökologisch einwandfreie Kosmetik. Der Laden fn92vintage in

der Larsbjørnstræde wiederum lädt mit schicker Second-Hand-Mode zum Stöbern ein und unterstützt so den Trend zu „grün“.

Trendige „Brückenviertel“

Nicht nur Kopenhagens Innenstadt ist ein Paradies für Shopping-Victims – auch in den sogenannten „Brückenvierteln“ Vesterbro, Nørrebro und Østerbro liegen attraktive kleine Läden. Hier präsentieren Designer eigene Kreationen, nicht selten frisch aus dem Hinterzimmer. Der ehemalige Arbeiterstadtteil gehört heute zu den angesagten Vierteln der dänischen Metropole. Verantwortlich dafür ist die kreative, aufstrebende Modeszene, die mit ihren ausgefallenen Kollektionen Akzente setzt. In Nørrebro bei Common Zenz werden nur Marken angeboten, die ökologisch produzieren – klar, dass man in Hinsicht auf Qualität und Design keine Abstriche machen muss.

Neue Trends verrät auch die Copenhagen Fashion Week, die alljährlich in Februar und August stattfindet, um die jeweils neueste Sommer- und Winterkollektion dänischer und internationaler Modeschöpfer vorzustellen. Aber nicht nur dann zeigt sich die Stadt am Øresund als Nabel der Modewelt!



✳ Schon lange vor ökologisch und organisch produzierter Mode verfolgten die Second-Hand-Läden das Prinzip der Nachhaltigkeit. Eine gute Übersicht der wichtigsten Boutiquen mit Mode aus zweiter Hand – aber auch zu dänischer Mode und den wichtigsten Shoppingadressen – bietet die offizielle Tourismusseite von Kopenhagen.

www.visitcopenhagen.de
Noch mehr zu dänischer Mode unter
www.copenhagenfashionweek.com
www.danishfashioninstitute.dk



Opdage.

Oder **entdecken**, wie man auf Deutsch sagt. Entdecken Sie mit unserem flexiblen One Way Ticket-Konzept das faszinierende Kopenhagen mit seinen kulturellen Highlights und seiner Top Gastronomie.

Deutschland → Kopenhagen ab € 60*

Immer unter www.flysas.de
33% Kinderermäßigung
20 kg Freigepäck in Economy



Kopenhagen Stockholm Oslo Helsinki Aalborg Aarhus Malmö

www.flysas.de



Scandinavian Airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER 

* **Endpreis** für einen One Way Flug inkl. aller Steuern und Gebühren und SAS Serviceentgelt auf ausgewählten Direktflügen von Hamburg nach Kopenhagen bei Buchung eines elektronischen Tickets unter www.flysas.de. Platzangebot limitiert. Stand: November 2008.

Einfach lecker

SILD
LAKS
REJER
ØL - VAND

SILD
LAKS
REJER
ØL - VAND



Genusspause zwischendurch – typisch dänisch mit frischen Meeresfrüchten

Was nützt das schönste Urlaubsdomizil, wenn die Sinne nicht das bekommen, was sie sich wünschen? Zum Beispiel einen guten, anregenden Geschmack und angenehme, frische Gerüche? Schmeckt das Essen nicht, fehlt dem Urlaub etwas ganz Entscheidendes zum gewünschten Erfolg. Nämlich Abwechslung und Anregung. Da kommt Dänemarks Küche gerade recht.



Wer Dänemark schon kennt, kommt aus dem Staunen kaum heraus: Wie Pilze schießen neue Restaurants zwischen Tønder, Skagen und Bornholm aus dem Boden. Wo noch vor zehn Jahren deftige Hausmannskost serviert wurde, erreicht die Kochkunst nicht selten ungeahnte Höhen. Wenn der Beruf des Kochs bei jungen Leuten zurzeit der gefragtste im

ganzen Land ist, kann es kaum verwundern, dass der Kreativität auf Dänemarks Tellern scheinbar keine Grenzen gesetzt sind. Dabei geht es gar nicht mal um die Sterne-Küche, die sich ohnehin im ganzen Land sichtbar platziert hat. Das kulinarische Dänemark-Erlebnis liegt eher in der Qualität der heimischen Rohwaren und ihrer pfiffigen und doch bodenständigen Zubereitung.

Auf den Tisch kommt, was Meer, Feld und Tier zu bieten haben. Das ist nicht wenig: Beispielsweise Obst, Gemüse, Kartoffeln und Milch vom nächsten Bauern. Frisch gefangen stehen Scholle, Hering und Kabeljau aus Nord- und Ostsee in „Konkurrenz“ zu Deichlamm, Schwein und Rind. Dabei ist auch der Trend zu ökologischen Lebensmittel ungebrochen. Die bei weitem keinen Luxus mehr darstellen. Ein Blick in die Regale der dänischen Supermärkte zeigt praktisch alle Grundnahrungsmittel auch in einer Bio-Variante. Diese sind mit einer „Ø-mærke“ deutlich sichtbar gekennzeichnet. Immer mehr Restaurants und Cafés verwenden für Speisen und Getränke Bioprodukte – auch ohne explizit den Anspruch eines Bio-Restaurants zu haben.

„Regional Madkultur“

Dänemark ist von der Fläche her ein kleines Land, doch durch seine verstreute Lage mitten im Meer von einer verblüffenden Vielfalt. Diese lässt sich natürlich auf verschiedenste Art und Weise erleben. Eine kulinarische Variante ist der Besuch von Restaurants und Kros, die auf „Regionale Esskultur“, auf Dänisch „regional madkultur“, setzen. Zu erkennen sind sie am Schild mit der weißen Kochmütze auf blauem Grund. Dass im Landesinneren vor allem landwirtschaftliche Produkte, am Meer dagegen eher Fische serviert werden, liegt auf der Hand. Entscheidend ist, dass hier das zubereitet wird, was die Region bietet.

Wer sich lieber selbst versorgt, findet entlang Dänemarks Straßen die mit Abstand verbraucherfreundlichsten Einkaufsmöglichkeiten: Ein kleiner Stand vor dem Haus oder ein Anbau an einem Hof bietet Schmackhaftes direkt vom Erzeuger. „Grøntsager og Kartoffler“, „Jordbær, Æbler og Æg“ steht auf den meist einfachen Schildern. Nicht nur die Produkte und ihre Präsentation machen Lust auf Einkaufen, auch ihre Bezahlung: Die gewünschte Summe für Gemüse, Kartoffeln, Erdbeeren, Äpfel und Eier legt man in Kronen einfach in ein dafür vorgesehenes Behältnis.

Genuss leicht gemacht

In allen dänischen Regionen findet man kreative Restaurants und nachhaltige Erzeuger, die sich für die heimische Küche und hochwertige Rohwaren einsetzen. Das Gourmetlogo von VisitDenmark zeigt Ihnen, wo Sie eine qualitätsorientierte Gastronomie finden. In Hofläden mit diesem Logo erhalten Sie beispielsweise frisches dänisches Gemüse der Saison. In Restaurants mit diesem Logo finden Sie auf der Speisekarte viele Gerichte, die mit lokalen Zutaten zubereitet wurden.



Verlockend: Smørrebrød

Feste feiern mit Genuss

Überall in Dänemark finden das ganze Jahr über Festivals statt, bei denen sich alles um kulinarische und gastronomische Themen und Produkte dreht. „Der Geschmack Dänemarks“ lässt sich auf dem Kirschenfestival auf Fünen ebenso testen wie auf dem Wonderful Coffee Kaffeefestival in Kopenhagen. Das Muschelfestival im jütländischen Løgstør oder das Obstfestival der Südseeinseln in Saksøbing/Lolland sind nur zwei weitere von zahlreichen Beispielen. Selbst Dänemarks neuester Gastro-Zweig, der Weinanbau, kann sich schon präsentieren: Das Weinfestival in Ribe hat nicht mehr nur südländische Spezialitäten zu bieten.

Unwiderstehliche Sünden

Natürlich sind Dänemarks gastronomische Klassiker nicht verschwunden: Was wäre eine Dänemarkreise ohne den obligatorischen Hot-Dog, ein kunstvoll belegtes Smørrebrød – die weltweit sicherlich kunstvollste Variante eines Butterbrot – oder ein süßes „Wienerbrød“ aus der Bäckerei? Noch immer einen beeindruckenden Querschnitt durch Dänemarks rustikale Küche bietet „det store koldtbord“. Das preiswerte große kalte Büffet – der Name ist allerdings eine Irreführung – bietet in der Regel Schalentiere und in verschiedensten Variationen eingelegte Heringe, Lachs und Räucherfisch, aber ebenso jede Menge Wurst, Schinken und Geflügel. Nach dem Hauptgang aus warmen Fleisch- und Fischgerichten warten die unterschiedlichsten Puddinge, Cremes und Kuchen auf ihre Verteilung. Obst und Käse schließen das Gaumenvergnügen ab. Als flüssige Begleiter werden gerne Øl und Snaps, Bier und Schnaps, serviert. Waren es früher Biere der dänischen Brauereien Carlsberg und Tuborg, werden heute selbst in großen Restaurants zunehmend Biere aus Mikrobrauereien verkauft, die sich ganz regional der Kunst des Bierbrauens verschrieben haben.

Mehr über Essen und Trinken in Dänemark sowie dänische Rezepte finden Sie auf www.visitdenmark.com/gastronomie.

Velbekomme!

Bauern bieten am Wegesrand Gemüse und Obst der Saison an



„Wienerbrød“ gehört zu Dänemarks süßesten Versuchungen



Die Westküste: hohe Dünen, endlose Strände



Skagen verzaubert mit seinem besonderen Licht



Liebevoll gepflegte Fachwerkdylle, hier auf Samsø



1 Westküste



Beliebt und zu jeder Jahreszeit ein Hit: Dänemarks naturschöne **Westküste** mit ihren kilometerlangen, breiten Sandstränden und hohen Dünen garantiert Erholung und Erlebnis im Doppelpack. Zwischen Blåvand, Henne Strand, Holmsland Klit und Ferring Strand kommen Kids und Eltern beim Badespaß im Sommer ebenso auf ihre Kosten wie stille Genießer beim stundenlangen Strandspaziergang jenseits der Saison. Echte Urlaubsklassiker sind die Nordseeinseln Rømø und Fanø – beide sind auch bei Aktiven angesagt, zum Beispiel für rasante Fahrten mit dem Strandbuggy, zum Kitesurfen oder um Lenkdrachen im Wind sausen zu lassen. Unbekanntere Natur entdeckt, wer Marschland und Watt im Nationalpark Wattenmeer bei Tønder und Ribe erkundet. Aktivurlauber wie Surfer, aber auch Birdwatcher finden ihr Eldorado an Ringkøbing Fjord und Limfjord.



2 Nordjütland



Dänemarks größte Meerenge, der Limfjord, bildet die natürliche Trennlinie zum faszinierend-vielfältigen **Nordjütland**: Hier die Nordseeküste mit Fischerbooten am Strand wie in Nørre Vorupør oder die weite Jammerbucht mit traditionsreichen Badeorten wie Løkken und Blokhus. Dort die kinderfreundliche, flache Ostseeküste zwischen Sæby und Hou. Im Osten frühe Sonnenstrahlen für diejenigen, die jeden neuen Urlaubstag von der ersten Sekunde an genießen wollen. Im Westen romantische Sonnenuntergänge. Und ganz im Norden: der traditionsreiche Fischereort Skagen, wo man sich an Dänemarks Nordspitze Grenen zwei Meere um die Füße spülen lassen kann. Dazu Hafenstädte voller Atmosphäre wie Hirtshals oder Frederikshavn und die Kultur- und Shoppingmetropole Aalborg.

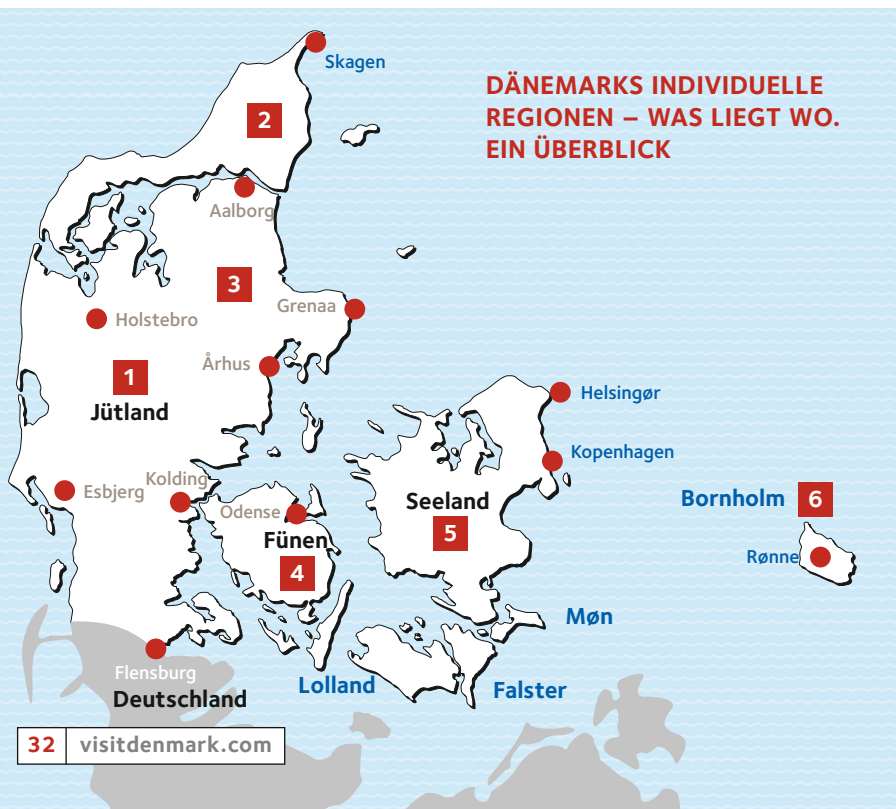


3 Südjütland Ostjütland



Gleich hinter der Grenze sorgt **Südjütland** schon für Dänemarkgefühl pur – mit kleinen Fjorden, mit stillen Küsten und gemütlichen Handelsstädten wie Aabenraa, Kolding oder Vejle. Inseln wie Als bieten Abwechslung zwischen Strand, Kulturgeschichte(n) in Augustenborg und maritimem Flair in der Hafen- und Universitätsstadt Sønderborg. Die Hafen- und Universitätsstadt liegt am Gendarmstien, dem alten Zöllnerpfad, auf dem man auf dänischer Seite die Flensburger Förde entlangwandern kann.

Auch **Ostjütland** bildet mit den flachen Küsten rund um die Halbinsel Djursland zum Beispiel den idealen Rahmen für einen gelungenen Familienurlaub. Abwechslung bieten populäre Attraktionen wie Sommerländer, Meeresaquarien oder Zoos und Tierparks. Verzaubern können auch die Städte – vom idyllischen Ebeltoft bis zum internationalen Århus, Dänemarks Nummer zwei nach Kopenhagen. **Von hier liegt das idyllische Samsø in Blickweite: Dänemarks „Insel der erneuerbaren Energie“ erzeugt mehr Ökoenergie, als ihre Einwohner verbrauchen.** Immer einen Abstecher wert ist auch das sogenannte Seenhochland bei Silkeborg. Aktiv sein kann man übrigens überall – beschilderte Radrouten, attraktive Golfplätze oder Reitmöglichkeiten liegen in Jütland nie weit entfernt.



Ein Ziel,
tausende
Möglichkeiten



Im Gartenreich Fünen, z.B. am Schloss Egeskov



Fast schwindelerregend: die Kreidefelsen auf Møn



Im kleinen Rønne beginnt jeder Bornholmurlaub



4 Fünen



Die Insel **Fünen** und die bei Fährfreunden wie Seglern beliebte Inselwelt der sogenannten **dänischen Südsee** liegen wie eine Landbrücke zwischen Jütland und Seeland. Unentdeckte Badestrände, Schlösser, Gärten sowie Kunst und Märchen prägen Fünen, das mit seiner Hauptstadt Odense auch heute noch auf Schritt und Tritt von Dänemarks Dichterkönig Hans Christian Andersen erzählt, aber auch aktuelle Kultur zu bieten hat. Lassen Sie sich überraschen. Und keine Angst: In den „Fünischen Alpen“ im Süden der Insel bekommt ganz sicher niemand Höhenangst.



5 Seeland Lolland- Falster Møn



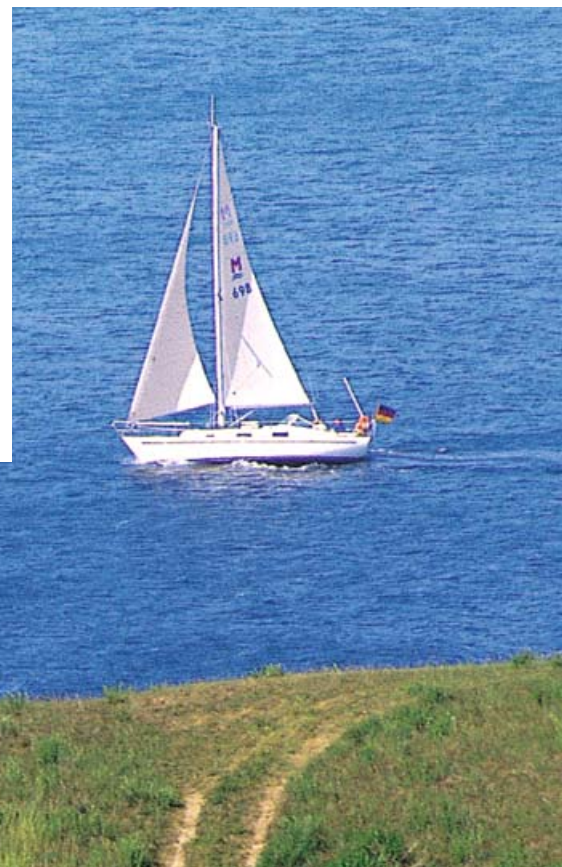
Seeland ist Dänemarks größte Insel und ebenso reich an Geschichte wie an Erlebnissen. Nordseeland zwischen der alten Königsstadt Roskilde am gleichnamigen Fjord und Helsingør im Norden lädt mit seinen traumhaft schönen Schlössern zu royalen Entdeckungen ein. Gleichzeitig liegen an der Küste bei Gilleleje einige der schönsten Strände. Dänische Kultur pur erlebt, wer Dänemarks Küstenstraße Nummer eins von Helsingør nach Kopenhagen folgt: Am Strandvejen liegen berühmte Museen wie Louisiana, Ordrupgaard, Tanja Blixens Haus Rungstedlund oder Architekturklassiker von Arne Jacobsen wie Perlen an einer Kette. Die dänische Hauptstadt **Kopenhagen** selbst ebenfalls voll aufregender Kontraste (s. auch S. 23). Ruhiger geht es da in Seelands stillen Winkeln zu – zum Beispiel an der Süd- oder Westküste, wo kleine Inseln wie Agersø oder Omø wie vergessen wirken. Vom Süden Seelands sind es nur wenige Autominuten hinüber auf die **ostdänischen Inseln Lolland-Falster und Møn**. Hier gibt es für jeden Urlaubsfan etwas: Sandstrände für sicheres Badevergnügen bei Marielyst im Süden von Falster etwa. Oder die weltberühmten Kreidefelsen von Møn. Und dazu jede Menge Attraktionen für Familien oder Aktivurlauber.



6 Bornholm



Eine kleine Welt für sich ist **Bornholm**. Die dänische Sonneninsel überrascht Kulturfans mit Anziehungspunkten wie mittelalterlichen Rundkirchen oder Hammershus, Nordeuropas größter Burgruine. Hinzu kommen inspirierende (Kunst-)Museen und zahlreiche offene Ateliers und Werkstätten von kreativen Kunsthandwerkern. Aufregend ist auch Bornholms Natur: Im Norden liegt Dänemarks einzige Felsküste, im Süden die kilometerlangen Sandstrände von Dueodde und Balka. Maleische Fischerorte wie Rønne, Gudhjem oder Svaneke säumen Bornholms Küste – mit kulinarischen Versuchungen, nicht nur in den traditionsreichen Räumereien.





DIE DÄNISCHE SÜDSEE

Südjütland, Fünen und die Inseln

Meeresblick, über 90 Inseln, Küstenstädte, ruhige Sandstrände und Fördelandschaften. Eine mehr als 1800 km lange Küstenlinie prägt die dänische Südsee, wo die geschlossenen Gewässer vor allem als vorgezogenes Segelgebiet der Lustsegler gelten. An der Küste haben Angler und Meereskajakfahrer einen ihrer Lieblingsplätze gefunden, am ruhigen Wasser mit Aussicht auf die Förden und das Inselmeer.

Die Landschaft ist gleich hinter der Küste leicht hügelig, dicht bewaldet und durchkreuzt von Pfaden und Wegen. Das 3.500 km lange Radroutennetz übt eine große Anziehung auf Radfahrer aus. Wanderer kommen auch in immer größerer Zahl hierher. Sie benutzen insbesondere die geschichtsträchtige Heerstraße (Hærvejen) in Jütland und den Südseepfad (Øhavsstien) rund um die dänische Südsee.



Die Küstenstädte entwickelten sich dank maritimer Traditionen zu modernen Kleinstädten. Die Orte haben gute Einkaufsmöglichkeiten, sie zeichnen sich aber vor allem durch kulturelle Sehenswürdigkeiten und Erlebnisse für Familien mit Kindern aus.

Spiel, Spaß und Lernen

In der dänischen Südsee machen die Erlebnisse für Kinder nicht nur Spaß. Sie sind auch lehrreich. Z. B. Legoland und Danfoss Universe, wo die Kreativität sich frei entfalten kann. Oder lernen Sie etwas über die Magie des Meeres unterhalb der Wasseroberfläche in Förde & Belt (Fjord og

Bælt) oder erleben Sie exotische Tiere im Givskud Zoo und im Odense Zoo. Das fünische Dorf (Den Fynske Landsby) zeigt Ihnen, wie Dänemark zur Zeit Hans Christian Andersens ausgesehen hat. Ein Museum über den weltberühmten Märchenerzähler finden Sie in Odense. Auf Fünen sollten Sie auch Egeskov Schloss und Valdemars Schloss besichtigen.

Unter www.visitdenmark.com/suedsee finden Sie noch mehr Erlebnisse für Kinder, Radfahrer, Angler, Wanderer – oder wofür Sie sich begeistern.



Im Erlebnispark **Danfoss Universe** können Kinder und Erwachsene Naturwissenschaft spielend lernen.

Legoland besteht aus 50 Millionen Legobauklötzen und Attraktionen wie Vikings River Splash, Falck Fire Brigade, der Westernstadt LEGOREDO TOWN – und noch mehr.

Bei **Fjord & Bælt** erleben Sie die Magie unterhalb der dänischen Südsee. Z. B. kleine Tumbler und Seehunde.

Egeskov hat prachtvolle Blumengärten, Tree Top Walking, ein riesiges Labyrinth und den einmaligen Titania-Palast.

Land des Lichts

Urlaub an der Spitze Dänemarks



Ein Urlaub an der Spitze Dänemarks – im „Land des Lichts“ – ist für Familien ideal. Die breiten Strände laden die Kinder zum Herumtoben, Baden und Burgenbauen ein, während die Eltern die Zeit an der frischen Luft genießen und relaxen. Nach dem ausgiebigen Strandbesuch erwartet Sie in der Natur und in den Städten eine Fülle von Möglichkeiten und Angeboten für vielerlei Aktivitäten. Ins Staunen kommen Groß und Klein im Nordsee-Ozeanarium, dem größten Aquarienbecken Europas. Tausende Fische bilden elegante Schwärme in unendlicher Bewegung – vom gierigen Seewolf über die verspielten Seehunde bis hin zu den gutmütigen Mondfischen. Im Adlerschutzgebiet sehen Sie die großen Vögel im freien Flug. Und in einem der vielen Funparks werden die Kinder von den zahlreichen Attraktionen begeistert sein.

Überall in Dänemark sind Kinder herzlich willkommen – ob beim Shopping, in Restaurants oder in Museen. Nehmen Sie sie mit zum Hafen und beobachten Sie mit ihnen die Fischer, wenn sie mit dem Fang des Tages nach Hause zurückkehren. Oder Sie fangen gleich selber einen Fisch. Denn Dänemark ist ein wahres Paradies für Angler.

Das „Land des Lichts“ an der Spitze Dänemarks hat über die Natur und Parks hinaus noch viel, viel mehr zu bieten, z.B. Kultur, Kunst und Geschichte. Sie werden mit vielen

schönen Erinnerungen nach Hause fahren und umso lieber im nächsten Jahr wiederkommen.

Die Spitze Dänemarks ist auch ein bevorzugtes Urlaubsgebiet für alle diejenigen, die gerne zu allen Jahreszeiten verreisen, auch einmal für einen kürzeren Zeitraum, ein Wochenende oder einen Kurzurlaub. Das Land des Lichts liegt nur 3-4 Stunden über die schnelle Autobahn von Deutschland.

Unter www.toppenafdanmark.dk oder Tel. +45 98 42 31 49 erhalten Sie Informationen über die vielen Übernachtungsmöglichkeiten, Erlebnisse und Aktivitäten im Land des Lichts in **Skagen, Frederikshavn, Sæby, Læsø, Løkken Lønstrup, Hirtshals, Tversted, Sindal** und **Hjørring** und können unseren Katalog bestellen.



LysetsLand 
Toppen af Danmark



Erleben Sie das Land im Norden

Willkommen in Nordjylland, dem Land an der Spitze Dänemarks mit dem besonderen Licht, den weiten Ebenen, mit viel frischer Luft und schönen, abwechslungsreichen Natureindrücken.

VisitNordjylland.dk

-Zeit zum Leben 

Urlaub in Nordjütland

VisitAalborg.com | VisitVesthimmerland.dk | VisitRebild.dk | VisitJammerbugten.dk



Bloß drei Autostunden nördlich der deutschen Grenze liegt Dänemarks beliebtestes Feriengebiet. Hier gibt es eine Flut von Erlebnissen für Groß und Klein. Deshalb ist das Gebiet das ideale Reiseziel für Sie und Ihre Familie. Erleben Sie u.a. interessante Museen und spannende Attraktionen: Alles finden Sie in Dänemarks herrlichster Natur mit dem reizvollen Fjord, großen Wäldern und Heidelandschaften – umrahmt von der frischen Brise der Meere Nordsee und Kattegat.

Fangen Sie die Reise in Hals an, der Stadt mit Nordjütlands besten und kinderfreundlichsten Badestränden. Ein Ferienhaus oder eine Campinghütte bildet den perfekten Ausgangspunkt für einen Ausflug im nordjütländischen Ferienland. Falls Sie eine Pause von den Wellen brauchen, können Sie mittwochs auf dem Kinderflohmarkt auf dem Marktplatz der Stadt auf Entdeckungsjagd gehen. Von Hals können Sie einen Ausflug nach Vesthimmerland machen, wo Sie u.a. das Steinzeitcenter finden, das lustige Erlebnisse für Kinder anbietet. Jeden Tag in der Sommersaison besteht z.B. die Möglichkeit, in einem Stammbot zu segeln und mit Pfeil und Bogen zu schießen, wie man es in der Steinzeit tat.

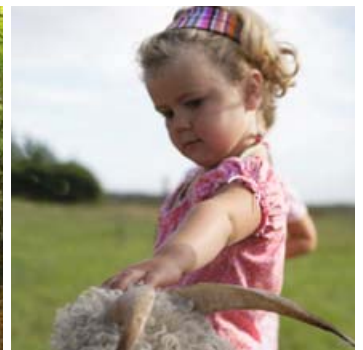
Was halten Sie davon, einen echten Zirkus aus nächster Nähe zu erleben? Den ganzen Sommer macht der Zirkuspark

eine Zirkusvorstellung in Rebild mit einer Menge Tieren und allem, was sonst zu einem Zirkus gehört. Hier besteht auch die Möglichkeit, miteinander auf einem Kletterturm, bei einem Hindernislauf und im Aktivitätspark zu wetteifern. Wenn Sie den größten dänischen Wald, Rold Wald, erleben möchten, besuchen Sie am besten die Naturspielplätze, die an verschiedenen Stellen im Waldgebiet eingerichtet sind.

Träumen Sie davon, in die wilden Wellen zu springen, ist die Nordsee in der Kommune Jammerbugt der perfekte Ort, einen Tag zu verbringen. Hier können Sie auch Fårup Sommerland besuchen, einen fantastischen Freizeitpark mit Achterbahnen sowohl mit als auch ohne Wasser, Hüpfkissen und einem Spielplatz für Kleinkinder.

Wenn Sie nach Nordjütland reisen, ist ein Ausflug nach Aalborg fast ein Muss. Hier finden Sie sämtliche Attraktionen einer Großstadt innerhalb eines überschaubaren Gebietes. Besuchen Sie z.B. Aalborg Zoo, eine der größten, ganzjährig geöffneten Touristenattraktionen, wo mehr als 800 Tiere darauf warten, Ihnen einen erlebnisreichen Tag zu bereiten.

Wir freuen uns darauf, Sie zu einem erlebnisreichen Urlaub für die ganze Familie in Nordjütland zu begrüßen.



Erleben Sie das Land im Norden

Bei www.visitnordjylland.dk finden Sie alle Informationen, die Sie benötigen. Hier können Sie auch schnell Anregungen für Ihren Urlaub finden. www.visitnordjylland.dk ist Ihr Online-Zugang zu Erlebnissen in Nordjütland.

VisitNordjylland.dk

-Zeit zum Leben 

ERHOLUNG & ERLEBNISSE AN DER NORDSEEKÜSTE



THEMENWOCHE

Wenn an der Nordseeküste eine ganze Woche Themen wie Vogelbeobachtung, Angeln oder Bewegung/Wandern gewidmet wird, dann wird es Zeit, sich auf großartige Naturerlebnisse vorzubereiten. Informieren Sie sich laufend über das Programmangebot unter www.visitnordsee-kuste.com



TREFFPUNKT®

Unser Treffpunkt® sorgt dafür, dass auch die Kinder tolle Urlaubserinnerungen mit nach Hause nehmen können. Hier könnt ihr spielen und neue spannende Dinge erleben – und dabei noch viele neue Spielkameraden kennen lernen. Weitere Infos über Ferienerlebnisse für Kinder findet ihr unter www.treffpunkt.dk



BARRIEREFREIHEIT

Ein mehrfach ausgezeichnetes Projekt rund um barrierefreien Urlaub in Westjütland hat die dänische Nordseeküste für alle zugänglich gemacht – ungeachtet der Behinderung. Hunderte von registrierten Attraktionen, Naturgebieten und Unterkünften warten auf Sie. Weitere Infos unter www.visithandicapguide.com



NORTH SEA BEACH MARATHON

Der North Sea Beach Marathon ist eine Herausforderung für Profis und für Hobbyläufer. Der Marathon startet am Südstrand von Hvide Sande, und das Ziel aller Distanzen ist der Vejers Nordstrand. Nähere Infos unter www.beachmarathon.com



Träumen Sie von einem Ort mit frischer Meeresluft, an dem Sie einmal richtig durchatmen können? Von einem Ort mit Platz ohne Ende?

Die Nordseeküste ist das größte Urlaubsgebiet Dänemarks – hier ist genügend Platz für die ganze Familie einschließlich Hund.

Einige der größten und schönsten Strände des Landes sind hier zu finden, die reichlich Raum für Spiel und gemütliches Beisammensein bieten.

Wer in Urlaub und Freizeit gerne aktiv ist, kann sich an der Nordseeküste frei entfalten – auf gut ausgebauten Rad- und Wanderwegen, Reitpfaden, schönen Golfplätzen, in tollen Windsurfrevieren und nicht zuletzt an phantastischen Angelgewässern! An der Nordseeküste gibt es auch für jeden Geschmack die passende Unterkunft.



www.visitnordsee-kuste.com

Unter www.visitnordsee-kuste.com oder www.visitdenmark.com/nordsee finden Sie weitere Informationen und können auch gleich einen Katalog bestellen.



SEELAND MØN LOLLAND FALSTER



LASSEN SIE SICH ÜBERZEUGEN VON...



Herrlichen Attraktionen · Kilometerlangen Sandstränden · Spannenden Kurztrips für die ganze Familie · Den schönsten Zoos · Angeln vom Allerfeinsten · Der Natur als Genuss · Zeitloser Kunst · Unterkünften für Alle · Fahrradrouten: Berlin - Kopenhagen · Aktivurlaub · Schlössern und Herrenhöfen · Wanderungen · Kinderfreundlichen Aktivitäten · Shopping und schönen Städten...

Das kleine Erlebnis ist oft genauso schön wie das große. Wir sind alle neugierig darauf, etwas Neues zu sehen und freuen uns gleichzeitig über Vertrautes...

SCHÖNEN URLAUB

HERRLICHE ERLEBNISSE FÜR ALLE...

- 1 Knuthenborg Park & Safari
- 2 Sommerland Sjælland
- 3 Birkegårdens Haver
- 4 Spielpark Gerlev
- 5 Russisches U-Boot in Nakskov
- 6 Odsherreds Zoo
- 7 Nykøbing Falster Zoo
- 8 Krokodille Zoo
- 9 Mittelaltercenter
- 10 Wikingerburg Trelleborg
- 11 Lalandia-Badeland
- 12 BonBon-Land
- 13 Steilküste Møns Klint
- 14 Steilküste Stevns Klint
- 15 Wikingerschiff Museum
- 16 Kalvehave Labyrinthpark



Die ostdänischen Inseln SEELAND, MØN UND LOLLAND-FALSTER bieten die optimalen Voraussetzungen für einen gelungenen Urlaub mit der ganzen Familie.

Weitere Information finden Sie unter: www.ostseeinseln.dk
Hier können Sie Ihren Urlaub übrigens auch online buchen.



TRAUMSTART IN DEN URLAUB!

Mit den Fähren von Scandlines sind Sie ganz schnell auf den Ostdänischen Inseln:

• PUTTGARDEN - RØDBY
alle 30 Min., Fahrzeit 45 Min.

• ROSTOCK - GEDSER
alle 2 Std., Fahrzeit 1 Std. 45 Min.

Tel.: 01805-11 66 88
(14 Ct /Min. i. dt. DTAG-Festnetz,
Mobilpreise ggf. abweichend)

www.scandlines.de

- Ihr direkter Klick zum Fährticket:
informativ, schnell und rund um
die Uhr.



Kontakt:

Feriepартner Møn
Tel. + 45 5586 0400

www.visitmoen.com



Møn & Südseeland

Mitten in der schönsten Natur finden Sie einige besondere Attraktionen und Übernachtungsstätten. Hier gibt es alles von Camping über Bed & Breakfast bis zu 4 Sterne Hotels und schönen Ferienhäusern. Die Handelsstädte Stege, Vordingborg und Præstø bieten Einkaufsatmosphäre und Restaurants für jeden Geschmack.

Preisbeispiel:

Ferienhaus für 4 Personen
in der KW 27

ab 299,- Euro





Idylle im südfünischen Inselmeer

Inselgefühl mal 400

Einmal im Jahr gehen die Bewohner von Strynø auf große Fahrt. An Bord eines historischen Segelschiffes verlassen sie im Oktober ihr kleines Eiland im südfünischen Inselmeer und fahren hinüber nach Rudkøbing auf Langeland – im Gepäck Frisches der Saison. Obst und Gemüse, hausgemachte Marmeladen und Kuchen, aber auch Strickwaren und anderes Handelsgut. Dazu bieten die Inselkinder beim großen Lokalmarkt im Roten Packhaus direkt gepressten Apfelsaft an.

Zentrale Rolle

Dänemark anno 2009: Sind die Inseln im Königreich für Urlauber beliebte Ziele für kurze und längere Fluchten vom Tagestrubel, bedeuten die Landflecken für die meisten Dänen genau das – ein Stück Normalität. Kein Wunder in einem Land mit mehr als 400 großen und kleinen Inseln, von denen etwa 100 ganzjährig bewohnt sind. Und in dem sogar das Parlament einen eigenen Insel-Ausschuss besitzt, der regelmäßig zu Routinebesuchen reist – im letzten Jahr zum Beispiel gemein-

sam mit Vertretern des Zusammenschlusses dänischer Kleininseln (www.danske-smaaer.dk) nach Askø, Femø, og Fejø. Schließlich spielen Dänemarks zahlreiche Inseln eine zentrale Rolle.

Und damit das so bleibt, erfahren etwa die Fähren als wichtige Verbindung zum Festland eine breite Unterstützung in Bevölkerung wie Politik. Denn trotz neuer Brücken bleiben Fähren auch zukünftig im kleinen Königreich wichtige Lebensadern. Die Inselbewohner nutzen „ihr“ Schiff als normales Transportmittel auf dem Weg zu Arbeit oder Schule. Für Besucher hingegen beginnt auf dem Wasserweg ihr Urlaub erst so richtig: mit Wind in den Haaren, leichtem Seegang und einer frischen Brise. Und ob die Überfahrt nun wenige Minuten – wie zum Beispiel nach Fejø – oder mehrere Stunden – wie nach Anholt – dauert, macht letztlich keinen Unterschied – entscheidend ist die Vorfreude aufs Inselgefühl. Am Ziel warten lang ersehnte Wünsche: ein Ferienhaus, ein Campingplatz – und vor allem entspannende Ferien fernab alltäglicher Hektik!

Mehr Lebensqualität mehr Bornholm!

Warnung: Bornholm macht süchtig! Haben Sie erst einmal Ihren Fuß auf die Insel Bornholm gesetzt, so besteht ein nicht unbeträchtliches Risiko, dass Sie es wieder tun. Tatsächlich kommen 80% zurück. Und eine bessere Empfehlung kann man gar nicht bekommen.

Bornholm hat viel zu bieten – wunderschöne Strände, eine imposante Felsenküste, einzigartige Wanderrouten und Radwege, örtlich produziertes Kunsthandwerk, Lebensmittel erstklassiger Qualität usw.

Aber Urlaub ist ja viel mehr. Hier haben Sie endlich Zeit für Gemütlichkeit in Ruhe und Frieden, Zeit für Sie selbst und füreinander. Hier können Sie Ihre Interessen pflegen und Inspiration, Erlebnisse und Energie erhalten. Wir nennen es Lebensqualität – und Sie werden sie an vielen Stellen auf Bornholm finden.

Wenn Sie die Meerforelle sichten und sie 15 Minuten später spiegelblank und zappelnd am Strand liegt. Das Händchenhalten zweier Verliebter im warmen Sand. Die Aussicht vom Küstenpfad, die so ergreifend ist, dass die kleine Pause auf der Wandertour plötzlich zwei Stunden dauert. Oder wenn das Fahrrad die Hügelspitze erreicht und Ihren Puls höher schlagen lässt.

Sie werden viele solche Stellen auf Bornholm finden. Und nicht nur im Sommer. Oft ist die Natur während der Blütezeit im Frühjahr oder der Laubfärbung im Herbst am schönsten. Wenn sich die Zugvögel aus allen Himmelsrichtungen versammeln oder wenn der Herbst von Pilzen und Beeren nur so wimmelt. Das ist echter Urlaub und echtes Bornholm – und genau deshalb macht Bornholm süchtig.

www.bornholm.info



FERIENHÄUSER - LUXUSAPPARTEMENT AM MEER

- Erstklassige Ferienhäuser
- Familienunternehmen - Wir sprechen Deutsch
- Individuelle Betreuung und Beratung
- Wir buchen auch die Fähre
- Bitte Katalog anfordern (kostenlos)



LYNGHOLT BOOKING

Borrelyngvej 43 • DK-3770 Allinge • Tel. +45 56 48 05 74
Fax +45 56 48 01 74 • booking@lyngholt.dk • www.lyngholt.dk

Alles für den Urlaub auf Bornholm

- 150 Ferienhäuser, Wohnungen, Campinghütten
- 30 Hotels, Pensionen, Ferienparks
- Themenreisen, Pauschalurlaube



www.bornholmtours.com

Bestellen oder laden Sie unseren Urlaubskatalog herunter
Tel 0045 5649 3200 • info@bornholmtours.com

www.bornholmtours.com

BORNHOLMTOURS®



Ein kleines Paradies an der Nordspitze Bornholms mit allem, was das Herz begehrt: Strände, Klippen, prähistorische Fundstätten, Wälder, Heidegebiete und herrliche Fahrrad- und Wanderwege. Im Herzen dieses Feriengebietes liegt unser Hotel – kommen Sie und genießen Sie! Das Hauptgebäude mit überdeckter Terrasse und großem Sonnengarten liegt inmitten des schönen Naturgartens. Die fünf Gebäudeflügel mit insgesamt 83 Zimmern/42 Wohnungen liegen auf dem Gelände verteilt. Das Hotel ist sehr kinderfreundlich mit Kinderbecken.

- Restaurant mit herrlichem Meerblick
- Golfplatz mit 2x18 Löchern, 6 km
- Direkt an der Ostsee. Sandstrand 200 m.
- Beheizter Swimmingpool
- Zimmer/Wohnungen alle mit Tv und Kochecke

PREISE IN EURO

Zimmer pro Pers. pro Nacht, inkl. Frühstücksbüfett ☺ 1/5 - 30/9 2009 ★★★★

Nebensaison, ab 58,- bis 61,-
Hochsaison, ab 65,- bis 72,-

Wohnung, z.B. 2 Pers. pro Woche

Nebensaison, ab 534,- bis 629,-
Hochsaison, ab 739,- bis 821,-

Badehotel, idyllisch gelegen auf einem 5,5 ha großem Naturgrundstück – direkt am feinsten und kinderfreundlichsten Sandstrand Bornholms. Spazierwege an der Küste entlang bis nach Nexø mit seinen malerischen Straßenzügen, Geschäftsvierteln und dem größeren Fischereihafen. Gut eingerichtete Zimmer/Wohnungen – alle mit Kochecke, Tv, Balkon oder Terrasse. Parkähnlicher Garten mit vielen sonnigen Winkeln und dem Hauptgebäude mit großer Sonnenterrasse. Gut ausgebauten Fahrradwege in nächster Nähe. Das Hotel ist sehr kinderfreundlich und hat u.a. ein Kinderbecken zu bieten.

- Eigener breiter Sandstrand
- Beheizter Pool und Kinderbecken
- Restaurant und Bar
- Golfplatz mit 18 Löchern, 7 km

PREISE IN EURO

Zimmer pro Pers. pro Nacht, inkl. Frühstücksbüfett ☺ 1/5 - 30/9 2009 ★★★★

Nebensaison, ab 58,- bis 61,-
Hochsaison, ab 68,- bis 72,-

Wohnung, z.B. 2-3 Pers. pro Woche

Nebensaison, ab 547,- bis 657,-
Hochsaison, ab 808,- bis 903,-

strandhotel abildgård

Tejnvej 100 • Sandkås • DK 3770 Allinge
Tel.: +45 5648 0955 • Fax: +45 5648 0835
mail@hotel-abildgaard.dk

www.hotel-abildgaard.dk

strandhotel balka søbad

Vestre Strandvej 25 • DK-3730 Nexø
Tel.: +45 5649 2225
Fax: +45 5649 2233
mail@hotel-balkasoebad.dk

www.hotel-balkasoebad.dk

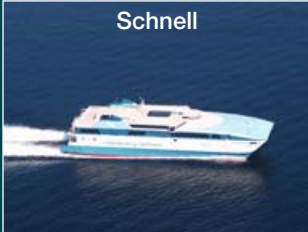
Historisch



Atmosphäre



Schnell



Zurückgelehnt



YSTAD - RØNNE

1 Stunde 15 Minuten
mit der Schnellfähre

SASSNITZ - RØNNE

3 Stunden 30 Minuten
(4/4 - 1/11)

KØPENHAGEN - RØNNE

3 Stunden über Ystad

KØGE - RØNNE

6 Stunden 30 Minuten

BORNHOLMS TRAFIKKEN

Tel. +45 5695 1866
Buchen Sie online: www.nordic-ferry.com



Mehr Ferienhaus - aber preiswerter

- Sehr guter Vor-Ort-Service
- Bestellen Sie kostenlos unseren ausführlichen Katalog unter 0800 358 75 28 oder blättern Sie in unserem neuen Online-Katalog!
- Paketreisen inkl. Fähre



Tel.: +45 5697 1220
bornholm@feriepartner.dk
Oder buchen Sie online:

www.feriepartner-bornholm.dk



Urlaubsgefühl – einfach mal
Zeit füreinander haben

Übernachten von A–Z

Gut ausgeruht in den Urlaubstag



Dänische Kros: Traditionreiche Unterkünfte mit Sinn für Stil

Schick und trendy: Immer mehr Hotels setzen auf Design



Camping:

Egal, ob Sie im Zelt, in der Hütte, im Wohnmobil oder im Wohnwagen wohnen, die 485 klassifizierten Campingplätze in Dänemark haben Europas beste Standards. Sie liegen in schöner Umgebung, sind hübsch und sauber, besitzen gute sanitäre Einrichtungen und bieten reichlich Platz. Camping außerhalb der Campingplätze ist in Dänemark nicht erlaubt.

■ Lesen Sie mehr über Camping in Dänemark auf den Seiten 14/15.

INFO: www.daenischecampingplaetze.de
www.visitdenmark.com/campingurlaub

■ Unsere aktuelle Broschüre zum Campingurlaub können Sie auf Seite 50 bestellen.

Familien- und Jugendherbergen:

Familien- und Jugendherbergen in Dänemark sind für Gäste jeden Alters offen. Die etwa 100 günstigen und komfortablen DANHOSTEL-Familien- und Jugendherbergen sind alle klassifiziert und verfügen über eine gute Ausstattung. In allen Häusern sind Familienzimmer mit 2 bis 6 Betten vorhanden. Viele haben eigenes Bad und Toilette. Die Familienzimmer können auch als Einzel- oder Doppelzimmer gemietet werden.

In dänischen Familienherbergen wird großer Wert auf Gemütlichkeit und soziales Beisammensein gelegt. Nette Aufenthaltsräume, Kaminzimmer, Grillplatz im Garten, Tischtennis etc. sorgen dafür, dass man schnell Kontakt zu anderen Gästen knüpft.

INFO: www.visitdenmark.com
www.danhostel.dk

Ferientcenter:

Ein Ferientcenter ist die perfekte Kombination von Entspannung, Aktivitäten und Wohnen. Kinder wie Erwachsene können sich in Badeländern oder Pools tummeln, Fitnessräume, Saunen und Sportteams sorgen für zusätzliche Abwechslung. Die Anlagen bestehen meist aus einzelnen, komplett ausgestatteten Wohnungen oder Häusern für 4 bis 6 Personen mit Terrasse oder Balkon. Ein familienfreundliches Restaurant gehört zu fast allen Ferientcentern dazu. Wenn Sie lieber selbst kochen möchten, finden sich Einkaufsmöglichkeiten entweder direkt in der Anlage oder in der Umgebung.

INFO: Infos und Adressen zu allen Ferientcentern gibt es auf www.visitdenmark.com

- Auf Seite 50 können Sie Kataloge verschiedener Ferientcenter bestellen.
- Buchungsadressen zu u.a. Ferientcentern finden Sie auf Seite 45.

Ferienhaus:

Ferienhausurlaub ist *die* dänische Urlaubsform. Da die meisten Dänen ihren Urlaub am liebsten im eigenen Ferienhaus verbringen, gibt es über das ganze Land verteilt ungefähr 200.000 Ferienhäuser jeder Kategorie, von denen ca. 40.000 an Touristen vermietet werden. Das Angebot reicht vom gemütlichen Holzhaus bis hin zum Luxushaus unter Reet mit beheizbarem Schwimmbad, Sauna, Whirlpool etc. Die dänischen Ferienhäuser sind das ganze Jahr über buchbar. Die meisten liegen nahe am Wasser in schöner Umgebung und bieten viel Platz für einen individuellen Urlaub. Auch der vierbeinige Freund muss nicht zu Hause bleiben: Viele Ferienhausanbieter haben Häuser im Programm, in denen Haustiere erlaubt sind.



Lokales mit Internationalem kombinieren: Dänemarks Köche gehen neue Wege



Ein Aufenthalt in Schlössern und Herrenhöfen garantiert eine besondere Atmosphäre



Auf Bauernhöfen sind Kinder erwünscht

■ Lesen Sie auf den Seiten 10 bis 13 mehr zum Thema Ferienhausurlaub.

INFO: www.visitdenmark.com

Dort finden Sie alle Informationen zu Ferienhäusern, Links zu Ferienhausvermittlern sowie Onlinebuchung. Eine ständig aktualisierte Liste enthält alle Reisebüros, die sich auf das Urlaubs-Königreich spezialisiert haben.

■ Auf S. 50 können Sie Ferienhaukataloge verschiedener Vermittler bestellen.

■ Buchungsadressen von Ferienhausvermietern finden Sie auf Seite 45.

Hotels:

Dänemark bietet Hotels für jeden Geschmack und Geldbeutel. Von ehrwürdigen Häusern mit über 100-jähriger Geschichte, traditionellen Badehotels an der Küste bis zu modernen Designhotels. Über 500 Hotels sind Mitglied im Dänischen Hotel- und Gaststättenverband, der die Hotels nach strengen Kriterien von 1- bis 5-Sternen klassifiziert. Viele dänische Hotels verfügen über speziell eingerichtete Familienzimmer. Besonders in den Sommermonaten bieten viele dänische Hotels preisreduzierte Angebote für Urlaubsreisende und Wochenendgäste. Darüber hinaus gibt es ein umfangreiches Angebot an Hotelscheck- und Hotelpass-Systemen.

INFO: www.visitdenmark.com – mit Onlinebuchung von Hotels

■ Hotelprospekte können Sie auf Seite 50 bestellen.

Kros:

Übernachtungen in einem Kro, einem typisch dänischen Gasthof, sind ein besonderes Erlebnis für die ganze Familie. Tradition, Atmosphäre und Küche jedes Hauses haben meis-

tens tiefe Wurzeln in der Region. Heute laden in Dänemark ca. 450 Kros zur Übernachtung ein, von denen 113 „königlich privilegiert“ sind. Neben diesen findet man zahlreiche Landgasthäuser: liebevoll restaurierte Gebäude und neue, moderne Häuser. Nicht wenige Kros bieten dazu exklusive Restaurant- und Konferenzmöglichkeiten, aber auch sportliche Aktivitäten wie etwa Golf.

INFO: www.krohotel.dk

■ Einen Kro- und Hotelguide können Sie auf Seite 50 bestellen.

Schlösser und Herrenhöfe:

Romantik und einen Hauch von Adel erleben Sie in Dänemarks Schlössern und Herrenhöfen. Hier schlafen und speisen Sie in historischem Ambiente – ein Erlebnis der besonderen Art. Immer mehr Schlösser und Herrnsitze haben ihre Tore für Übernachtungsgäste geöffnet.

INFO: www.slotte-herregarde.dk

Privatzimmer:

Finden Sie Hotels zu unpersönlich? Dann ist eine Privatunterkunft die ideale Lösung. Immer mehr Familien öffnen ihre Türen für übernachtende Gäste. Sie können z.B. von einer Bed&Breakfast-Unterkunft zur nächsten fahren und die dänische Gastfreundschaft erleben. Oder Sie achten auf die Schilder am Straßenrand, die „værøser“ (Zimmer) anbieten. In örtlichen Touristenbüros können Sie Voranmeldungen für Privatzimmer vornehmen. Vermittlungsbüros helfen bei der Suche nach einem Gastgeber.

INFO: Infos und Adressen zu Bed&Breakfast/Privatzimmern gibt es auf **www.visitdenmark.com** **www.bedandbreakfast.dk**

Urlaub auf dem Bauernhof:

In über 120 schön gelegenen Bauernhöfen in ganz Dänemark können Sie direkt bei der Gastfamilie wohnen und essen oder in einer Ferienwohnung auf dem Hof Ihren Urlaub verbringen. Kontakt zu Tier und Mensch ist in jedem Fall garantiert!

Urlaub auf einem Ökobauernhof bietet sogar ökologische Verpflegung.

INFO: www.bauernhofurlaub.dk
www.ecoholiday.dk

■ Auf Seite 50 können Sie einen Prospekt zum Thema Bauernhofferien anfordern.



Bauernhofurlaub in ganz Dänemark

Mehr als 120 Höfe bieten spannende Ferienerlebnisse

Ferienwohnung ab 400,- Euro (4 Pers.)/Wo.
Zimmer ab 25,- Euro pro Person/Nacht

Landesverband für Bauernhofurlaub
Tel. +45 86 37 39 00
katalog@bondegaardsferie.dk
www.bauernhofurlaub.dk



FÜNEN UND SÜDJÜTLAND

Mehr als 135 Familien auf Fünen und in Südjütland bieten Übernachtungen
ZUM PREIS VON DKK 195,- (CA. 26,- €)
pro Person inkl. Frühstück im Doppelzimmer an.

NYBORG TURISTBUREAU

Tel. +45 65 31 02 80 · mail@visitnyborg.dk
www.bed-breakfast-fyn.dk
www.bb-syddanmark.dk



Der „Grüne Schlüssel“ steht für sanften Tourismus



Grüne Unterkünfte

Überall in Dänemark kann man ganz bewusst umweltgerecht übernachten. Eine Vielzahl von Hotels, Kros, Restaurants, Campingplätzen, Ferienzentren und Jugendherbergen hat das Zertifikat „Der Grüne Schlüssel“ erhalten. Sie erfüllen somit eine Reihe umweltschonender Maßnahmen, z.B. was Sparvorrichtungen, ökologische Erzeugnisse, sorgfältige Mülltrennung und gesunde Kost betrifft. Eine Liste mit allen dänischen Hotels, die das Zertifikat für nachhaltiges Übernachten erhalten haben, gibt es unter www.green-key.org.

Auch das EU-Umweltzeichen Blume und das nordische Umweltzeichen Schwan sind offizielle Umweltzeichen, die von einer unabhängigen Stelle vergeben werden. Wenn ein Produkt oder eine Dienstleistung mit der Blume oder dem Schwan gekennzeichnet ist, dann können Sie sich darauf verlassen, dass strenge Umweltauflagen eingehalten werden und dass die Qualität gut ist.

Unter www.ecolabel.dk können Sie sich näher über die Umweltzeichen Blume und Schwan informieren.

Ein Hotel mit Umweltzeichen bietet Ihnen einen zusätzlichen ökologischen „Gewinn“ während Ihres Aufenthalts.

Unter www.visitdenmark.com können Sie ebenfalls gezielt Unterkünfte in Dänemark mit Umweltzeichen suchen.

* Alle Unterkünfte auf einer Seite: visitdenmark.com

Tipps, Informationen und Adressen zu allen Unterkunftsarten finden Sie auf visitdenmark.com. Hier können Sie auch ganz gezielt nach speziellen Übernachtungsangeboten suchen, z.B. für Radler, Angler oder Golfer. Behindertengerechte Einrichtungen sind natürlich ebenso aufgeführt.

Onlinebuchung von Ferienhäusern und Hotels

Auf visitdenmark.com können Sie Ihr Ferienhaus oder Hotelzimmer online buchen. Sie haben die Wahl zwischen mehr als 26.000 Ferienhäusern, die sich nach Ort, Größe oder Nähe zum Strand auswählen lassen. 380 Hotels in Dänemark sind ebenfalls online buchbar.

Verraten Sie uns Ihren Geheimtipp!



Im Gästebuch auf visitdenmark.com können Sie Ihre Dänemark-Tipps und Ihre besten Urlaubsfotos veröffentlichen! Oder lassen Sie sich von den vielen Tipps anderer Dänemark-Reisender inspirieren. www.visitdenmark.com/gaestebuch

NEU: Mobilservice für Dänemark

Alle touristischen Infos unserer Seite visitdenmark.com können Sie jetzt auch mobil nutzen. Geben Sie in Ihrem Handy die Adresse www.visitdenmark.com/mobi ein oder geben Sie auf visitdenmark.com unter dem Menüpunkt „Mobiltelefon“ Ihre Mobiltelefonnummer ein – und Sie erhalten einen Link zur VisitDenmark-Datenbank mit detaillierten Informationen und Adressen über Unterkünfte, Restaurants, Attraktionen, Aktivitäten, Fahrpläne und Touristenbüros in ganz Dänemark.



Dänemark – jeden Monat aktuell!

Möchten Sie regelmäßig Neuigkeiten aus Dänemark erhalten?

Dann bestellen Sie den kostenlosen Newsletter von VisitDenmark!

VisitDenmark, Dänemarks offizielle Tourismuszentrale, verschickt einmal im Monat einen Newsletter mit aktuellen Tipps rund um den Urlaub in Dänemark. Dort lesen Sie über aktuelle Angebote, interessante Veranstaltungen und Neuigkeiten. Außerdem gibt es das dänische Rezept des Monats und TV-Tipps.

Wenn Sie diese E-Mail als Internetteleseite ansehen möchten, [klicken Sie bitte hier](#).

Neu aus dem Urlaubsgespräch Dänemark - September 2008
Lassen Sie sich von dieser herrlichen Ausgabe unseres Dänemark-Newsletter zu einem Herbsturlaub in Dänemarks Küste oder in den dänischen Städten inspirieren. Oder machen Sie bei unseren Gewinnspielen mit. Wir wünschen viel Vergnügen und viel Glück!

Größtadturlaub in Dänemark - mit der Deutschen Bahn schon ab 29 Euro
Reisen Sie ab 29 Euro mit der Deutschen Bahn in eine dänische Großstadt. Stadterleben nach Dänemark lesen für jeden etwas. Shopping, historische und kulturelle Eindrücke, lebendige Nachleben und gastronomische Genüsse. Entdecken Sie Kopenhagen – Dänemarks beeindruckende Hauptstadt, eine Metropole mit einem pulsierenden Leben und moderner Architektur und Design. Oder besuchen Sie Århus, Dänemarks zweitgrößte Stadt, geprägt von einer Mischung aus handwerklicher Atmosphäre und kunstvollem Flair. Sie möchten lieber auf den Spuren des weltberühmten dänischen Händchenschnitzers Hans Christian Andersen wandeln? Dann besuchen Sie seine Geburtsstadt Odense. Die ganze Stadt ist Ihnen gewidmet und der majestätischen Stimmung steht im Zeichen ihres berühmtesten Sohnes.

Hier geht's zum dänischen Städteurlaub mit der Bahn

Verraten Sie uns Ihren Dänemark-Tipp bis zum 30.9. und gewinnen Sie!
Sind Sie unfähig aus dem Dänemark-Urlaub und kalten etwas Besondere erzählt oder haben einen geräuschvollen Tipp für andere Urlauber? Dann teilen Sie ihn doch unserem Gästebuch auf visitdenmark.com mit! Unter allen Einträgen im Gästebuch verloschen wir noch bis zum 30. September einen Reisevoucher für einen Dänemark-Urlaub im Wert von 500 Euro.

Teilen Sie hier Ihren Tipp ins Gästebuch ein

Lassen Sie sich hier durch andere Einträge inspirieren:

- Nordseerestaurant
- Architekturfotografie in Kopenhagen
- Einmal Bålsund, immer Bålsund

Rezept des Monats: Plänskuchen mit Holunderbeeren

- 200 g Mehl
- 2 gehäufte TL Backpulver
- 1 Prise Salz
- 75 g Puderzucker
- 2 Eier
- knapp 300 ml Buttermilch
- 50 g geschmolzene Butter + Butter zum Braten
- 250 g Holunderbeeren
- 3 EL Ahornsirup

Mehl, Salz, Zucker und Backpulver verrühren. Die geschmolzene Butter, Buttermilch und Eier verrühren. Beides miteinander mischen. In einer Bratpfanne kleine Plänskuchen backen, die Plänskuchen mit einem Löffel voll Holunderbeeren bestreuen, bevor sie gebackt werden. Wenn sie fest genug sind, wenden und auf der anderen Seite fertig backen. Die mittlichen Holunderbeeren mit dem Sirup verrühren, bis sie etwas Saft bilden. Die Plänskuchen mit dem süßlichen Beeren bestreuen.

Die süßlichen Rezepte des Monats finden Sie auf unseren Gastronomiseiten

Den Dänemark-Newsletter können Sie auf www.visitdenmark.com/newsletter oder direkt auf Seite 50 bestellen.

Buchungsadressen

Abend-
stimmung
an der
Nordsee

● Ferienhäuser/-anlagen

Vermittler in Deutschland

DanCenter S. 2
dansommer S. 51
Feriepartner Danmark S. 13

INTER CHALET Ferienhaus- Gesellschaft mbH

Heinrich-von-Stephan-Str. 25
79100 Freiburg
Tel. 0049 (0) 761 - 21 00 77
Fax 0049 (0) 761 - 21 00 154
www.interchalet.com
info@interchalet.com

KLITPARKEN APS

Ratio Handel GmbH & Co. KG
Egbert-Snoek-Str. 1
48155 Münster
Tel. 0049 (0) 251 - 69 63 66
Fax 0049 (0) 251 - 69 64 06
www.klitparken.de
post@ratio-reisen.de

MVP Travel S. 11
NOVASOL S. 51

Vermittler in Dänemark

Bornholms Sommerhus Udlejning

Postgade 2, Tejn
DK-3770 Allinge
Tel. 0045-56 48 05 70
Fax 0045-56 48 04 70
www.bsu.dk
info@bsu.dk

Fanø Specialisten

Landevejen 63
Sønderho
DK-6720 Fanø
Tel. 0045-75 16 43 99
Fax 0045-75 16 44 04
www.fanoespecialisten.dk
mail@fanoespecialisten.dk

Samsø Feriehusudlejning

Besservej 2, Tranebjerg
DK-8305 Samsø
Tel. 0045-86 59 00 80
Fax 0045-86 59 32 80
www.samsoferiehus.dk
info@samsoferiehus.dk

Skagen Ferie

Jens Væversvej 8
DK-9990 Skagen
Tel. 0045-98 44 22 23
Fax 0045-98 44 55 79
www.skagenferie.dk
skagenferie@mail.dk

Skærbæk Ferieby bei Rømø Skærbæk Fritidscenter

Storegade 46-48
DK-6780 Skærbæk
Tel. 0045-74 75 19 70
Fax 0045-74 75 18 47
www.kursus-fritidscenter.dk
info@kursus-fritidscenter.dk

● Urlaub auf dem Bauernhof

Landesverein für Bauernhofurlaub in Dänemark

Føllevej 5
DK-8410 Rønde
Tel. 0045-86 37 39 00
www.bauernhofurlaub.dk
katalog@bondegaardsferie.dk
siehe Anzeige S. 43

● Camping

Campingplätze S. 14/15

● Privatzimmer

Nyborg Turistbureau S. 43

● Regionale Anbieter

Destination Bornholm S. 40/41

Nordre Kystvej 3
DK-3700 Rønne
Tel. 0045-56 95 95 00
Fax 0045-56 95 95 68
www.bornholm.info
info@bornholm.info

Nordjütland S. 36/37

Nordseeküste S. 38

Odense S. 24

Ostdänische Inseln S. 39

Südjütland, Fünen & Inseln S. 34/35

● Reiseveranstalter

Dertour GmbH & Co KG

Emil-von-Behring-Str. 6
60424 Frankfurt
Tel. 0049 (0) 1805 - 33 76 66
Fax 0049 (0) 1805 - 33 76 05
www.dertour.de
service@dertour.de

Top-Nord GmbH

Ortsstr. 11a
91466 Gerhardshofen
Tel. 0049 (0) 91 63 - 99 67 76
Fax 0049 (0) 91 63 - 99 49 55
www.top-nord.de
info@top-nord.de

● Fähre

Scandlines S. 12

● Flug

SAS S. 29

● Bahn

Deutsche Bahn S. 52

● Vergnügungspark

Legoland S. 20



Mit dem Auto: Wer mit dem eigenen Auto reist, erreicht Dänemark ganz bequem via Autobahn. Von Hamburg geht es über die A7 Richtung Flensburg und Grenze, hinter der das gut ausgebaute dänische Autobahnnetz beginnt. Alternativ geht es per Fähre von Rostock und Puttgarden zu den ostdänischen Inseln bzw. Seeland und Kopenhagen. Innerhalb Dänemarks erreicht man alle Regionen, also auch die zahlreichen Inseln wie Fünen oder Lolland-Falster und Seeland, dank Brücken und Fähren ohne Umweg.

So schnell geht es auf der Autobahn, z.B.	
Hamburg–Henne Strand	ca. 4 Std.
Hannover–Århus	ca. 4,5 Std.
Berlin–Kopenhagen (inkl. Fährüberfahrt)	ca. 6 Std.
Dortmund–Marielyst (inkl. Fährüberfahrt)	7 Std.



Dänemarks erste Tankstelle für Hybridautos

Ringkøbing wurde mit der ersten dänischen Hybridtankstelle zum Anlaufpunkt für Reisende dieser umweltschonenden Wagen. Im Laufe des Jahres 2009 sollen weitere Tankstellen dieser Art eröffnet werden.



Autofahrer-Information

Einreise: Bei der Einreise benötigen Sie einen gültigen Führerschein, Ihren Kfz-Schein sowie ein Nationalitätszeichen, wenn Ihr Pkw noch keine Euro-Nummernschilder hat. Die „Grüne Versicherungskarte“ ist empfehlenswert. Höchstgeschwindigkeiten: Autobahn 130 bzw. 110 km/h (auf etwa der Hälfte der dänischen Autobahnstrecken gilt die Höchstgeschwindigkeit von 130 km/h, rund um Kopenhagen und andere größere Städte gelten 110 km/h.), außerorts 80 km/h, innerorts (weißes Schild mit Stadtsilhouette) 50 km/h. Pkw mit Anhänger 70 km/h auf der Landstraße, 80 km/h auf der Autobahn. Verstöße werden mit teilweise hohen Bußgeldern (ab € 70,- und bis über € 1.000,-) vor Ort geahndet. Kontrollen sind streng und häufig.

Verkehrsregeln:

- Autos und Motorräder müssen rund um die Uhr Abblendlicht einschalten.
- Bei Spurwechsel auf der Autobahn muss geblinkt sowie bei Stau das Warnblinklicht eingeschaltet werden.
- Das Telefonieren mit dem Handy während der Fahrt ohne Freisprecheinrichtung ist verboten.
- Beachten Sie die Parkgebühren und Ablaufzeiten. Die Überwachung ist streng, und es werden hohe Strafgebühren verlangt (ab € 70,-)!
- Die Mehrzahl der Verkehrsschilder entspricht internationalem Standard.
- Weiße Dreiecke auf der Fahrbahn („Haifischzähne“) bedeuten „Vorfahrt achten!“
- Promillegrenze: 0,5 Promille.
- Das Auto darf nicht an in Dänemark wohnhafte Personen verliehen werden.
- Das Mitführen eines Warndreiecks ist vorgeschrieben.
- Keine Autobahn- oder Mautgebühren außer auf Große-Belt-Brücke und Øresundbrücke.
- Sicherheitsgurte (Vorder- und Rücksitze) müssen von allen Personen über drei Jahren angelegt

werden. Kinder unter drei Jahren dürfen nur in einem geprüften Kindersitz auf den Beifahrersitz. Der Fahrer muss Bußgelder zahlen, wenn Passagiere unter 15 Jahren (kleiner als 134 cm) nicht angeschnallt sind.

- Tankstellen mit internationalen Benzinmarken (bleifrei „blyfri“ 92, 95 und 98 Oktan), Zweitakt-Treibstoff und Diesel sind reichlich vorhanden. Biodiesel und Naturgas gibt es nicht, Autogas nur an wenigen dänischen Tankstellen.

Unfall/Reparaturen: Im Falle eines Unfalles sollte die Polizei benachrichtigt werden. Notrufsäulen sind an allen Autobahnen vorhanden. Tag und Nacht kann der **Falck-Dienst** angerufen werden. Falck schleppt ab oder repariert vor Ort (gegen Barzahlung). Sind Sie in einen Unfall verwickelt, wenden Sie sich bitte an:

Dansk Forening for International Motor-køretøjsforsikring, Tel. 0045-33 43 55-00, Fax -01, www.dfim.dk

Für deutschsprachige Touristen hat der **ADAC** einen Service eingerichtet, den Sie rund um die Uhr erreichen:

**ADAC Auslandsnotruf
c/o Falck Euro-Service
Tel. 0045-79 42 42 85**



Dänische Umweltzonen

Um die gesundheitsschädigenden Umweltbelastungen in Kopenhagen inklusive der Gemeinde Frederiksberg zu verringern, wurde im Herbst 2008 eine Umweltzone eingerichtet. Diese gilt innerhalb des Ringes 2 und der Vejlandsalle. In diesem Bereich dürfen Autos mit Dieselmotoren, die mehr als 3,5 Tonnen wiegen, nur fahren, wenn sie nicht älter als sieben Jahre sind. Ansonsten müssen sie über einen Partikelfilter verfügen. Bei im Ausland zugelassenen Fahrzeugen reicht ein Vermerk über den Filter in den Fahrzeugpapieren. In Aalborg wird im Februar 2009 eine Umweltzone eingeführt, weitere Städte sollen folgen.

www.miljozone.dk

Ihre kurzen
Reisewege
in den
Dänemark-
Urlaub!





Dänemarks Landschaft lässt sich entspannt „erfahren“



Fähren nehmen neben Passagieren meist auch Pkw mit



Umweltfreundlich ans Ziel mit der Bahn



Brücken wie die Große-Belt-Brücke verbinden Menschen und Regionen

Brücken: Dänemark ist das Land der Fähren – und der kleinen und großen Brücken. Echte Lebensadern sind vor allem zwei Brücken-kunstwerke: die Große-Belt-Brücke zwischen Fünen und Seeland sowie die Øresundbrücke, die Kopenhagen und Seeland mit Südschweden verbindet. Beide sind mautpflichtig. Radfahrer und Fußgänger dürfen beide Brücken nicht nutzen.

Mit der Bahn: Ebenso schnell wie bequem ist die Anreise mit der Bahn – oft sogar zu Sonderpreisen schon ab 29 Euro mit dem ICE ab Berlin und Hamburg nach Kopenhagen oder Århus. Mit den Auto- oder Nachtzügen aus dem Rhein-Ruhr-Gebiet, aus Süddeutschland, der Schweiz und aus Österreich können Sie auch Ihren Pkw mitnehmen bzw. bequem nachts reisen.

Mit dem Flugzeug: Zahlreiche Airlines bringen Sie jetzt noch schneller und besonders preiswert nach Dänemark. Häufigstes Ziel ist Kopenhagen. Doch auch nach Billund in Jütland gibt es attraktive Linienflüge. Im Sommer besteht auch eine Direktverbindung von Hamburg nach Bornholm.

*** Große-Belt-Verbindung** (Storebælt) zwischen Fünen und Seeland. Einfache Fahrt: Auto ab € 29,-; mit Anhänger/Campingmobil ab € 44,-. www.storebaelt.dk

Øresundbrücke zwischen Kopenhagen und Malmö (Schweden). Einfache Fahrt: Auto ab € 36,- mit Anhänger/Wohnwagen ab € 71,-. www.oeresundsbron.dk

*** Von Deutschland** verkehren täglich mehrere Züge ab Hamburg nach Jütland und Fünen. Nach Kopenhagen geht es über die Vogelfluglinie (Puttgarden-Rødby) sowie über die Große-Belt-Verbindung. Auskünfte bei Bahn, Reisebüro oder unter www.bahn.de. Reisende aus der Schweiz und aus Österreich finden Verbindungen unter www.sbb.ch bzw. www.oebb.at. Innerdänisch verbinden Intercity-Züge im Stundentakt alle Landesteile sowie die größten Städte. Auf den übrigen Strecken verkehren regelmäßig Regional- und Lokalzüge. Bahnverbindungen unter www.rejseplanen.dk

Direktflüge ab Deutschland, Österreich und der Schweiz (Stand Dez. 2008)

Nach Kopenhagen:

Air Berlin: ab Berlin und Düsseldorf. www.airberlin.com

Austrian Airlines: ab Wien. www.austrian.com

Cimber Air: ab Basel. www.cimber-air.dk

Easy Jet: ab Berlin. www.easyjet.com

Lufthansa: ab München. www.lufthansa.com

SAS: ab Berlin, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Hannover, München, Nürnberg und Stuttgart, sowie Genf, Wien und Zürich. www.flysas.de

Sky Europe: ab Wien. www.skyeurope.com

Swiss: ab Zürich. www.swiss.com

Nach Billund/Jütland:

Cimber Air: ab München. www.cimber-air.dk

Lufthansa: ab Frankfurt und München. www.lufthansa.com

Nach Rønne/Bornholm:

Lufthansa: ab Hamburg. www.lufthansa.de

Mit der Fähre: Die modernen Fähren von Scandlines bringen Urlauber schnell und sicher über die Ostsee – denn Dänemark liegt nur einen Katzensprung entfernt. Ab Puttgarden und Rostock geht es auf die ostdänischen Inseln Lolland bzw. Falster, von Sassnitz mit BornholmsTrafikken nach Bornholm.

Puttgarden-Rødby	45 Min
Rostock-Gedser	1 Std. 45 Min
Sassnitz-Rønne	3 Std. 30 Min.

Dänemark besitzt mehr als 400 Inseln – daher gehören Fähren bei uns zum Alltag. Fast überall und rund um die Uhr kann man von Insel zu Insel „hüpfen“ und unterwegs das herrliche Inselmeer und die besondere Atmosphäre auf den kleinen Fähren genießen.

*** Buchung und Information** zu Puttgarden-Rødby und Rostock-Gedser unter **Tel. 01805-11 66 88** (0,14 €/Min.) oder www.scandlines.de. Bornholmfähren und innerdänische Fähren: **0045-56 95 18 66**, www.nordic-ferry.com. Eine Übersicht aller Fährverbindungen nach Dänemark und innerhalb des Königreichs finden Sie unter www.visitdenmark.com oder in der Straßenkarte, die Sie auf Seite 50 anfordern können.

Nachtzug: Der City Night Line fährt täglich aus dem Rhein-Ruhr-Gebiet sowie von München, Ingolstadt, Nürnberg, Würzburg und Fulda sowie Basel und Amsterdam nach Padborg, Odense, Ringsted, Høje Taastrup und Kopenhagen. Die meisten City Night Line-Fahrkarten können Sie direkt online über www.bahn.de/citynightline buchen oder überall dort kaufen, wo es Fahrkarten gibt. Für Beratung, Buchung und Information gibt es das Servicetelefon unter der Rufnummer 01805 14 15 14 (0,14€/Min.), täglich von 06.00 Uhr bis 24.00 Uhr erreichbar.

Autozug: Der DB-AutoZug fährt von Lörrach, München oder Villach, Schwarzach-St. Veit und Innsbruck nach Hamburg. **Tel. 01805-24 12 24** (0,14 €/Min.) oder www.autozug.de

Bus: In dänischen Regionen ohne Bahnanschluss sorgen Überlandbusse für eine schnelle Beförderung. Lokale Bus- und Bahnverbindungen, Fahrpläne etc. erhalten Sie durch die örtlichen Touristenbüros oder unter www.rejseplanen.dk

*** Innerdänische Flughäfen:** Århus, Aalborg, Billund, Esbjerg, Karup, Odense, Skive, Sønderborg, Thisted, Rønne. Zu den kleineren Inseln Læsø, Samsø und Anholt bestehen Anflugmöglichkeiten per **Air-Taxi** ab Roskilde (www.aircat.dk).

*** Autovermietung:** In Dänemark sind die meisten großen ausländischen Autovermietungsbüros vertreten. Hinzu kommen lokale Autovermieter – Sie sind also nie weit von Ihrem Mietwagen entfernt.

Grün kalkuliert
Mit dem CO₂-Rechner beispielsweise von SAS kann man den Ausstoß schädlicher Emissionen vor Antritt des Fluges errechnen lassen. Der Kalkulator berechnet auch einen Betrag zur Kompensation für ein klimafreundliches Projekt, den man auf Wunsch direkt überweisen kann. www.flysas.de
Wer mit Lufthansa anreist, kann seine Bonusmeilen für Aktionen im Bereich Umwelt- und Klimaschutz spenden. www.lufthansa.de

Infos von A-Z

DAS WICHTIGSTE IN KÜRZE –
AUSFÜHRLICHE INFORMATIONEN
FINDEN SIE IM INTERNET UNTER
WWW.VISITDENMARK.COM



Über den meisten dänischen Stränden weht die Blaue Flagge

BADEGEWÄSSER-QUALITÄT

Die Badegewässer werden jährlich vom 01.05. bis 30.09. an ca. 1.300 Stellen von Umwelt- bzw. Gesundheitsbehörden laufend kontrolliert. Die Ergebnisse werden in eine Übersichtskarte eingetragen, die in jedem örtlichen Touristenbüro ausliegt. Die Qualität der Badegewässer ist generell sehr hoch, dem Badenden wird die bestmögliche hygienische Sicherheit geboten.

ARRIEREFREIHEIT

Dänemark soll für alle zugänglich sein – immer mehr Unterkünfte, Restaurants, Museen u.ä., aber auch Urlaubsregionen haben ihre Einrichtungen entsprechend gestaltet. Weitere Tipps und Infos zum barrierefreien Reisen in Dänemark finden Sie unter

www.visitdenmark.com/barrierefrei

BLAUE FLAGGE

216 Strände und 75 Sportboothäfen in Dänemark erhielten 2008 die „Blaue Flagge“. Diese Auszeichnung wird von der europäischen Kampagne „FEE“ (entspricht in Deutschland der „Deutschen Gesellschaft für Umwelterziehung“) nur vergeben, wenn strenge Umweltvorschriften erfüllt sind.

EINREISEBESTIMMUNGEN

Aufgrund des Schengener Abkommens entfallen Ausweiskontrollen an den deutsch-dänischen Grenzen. Bei der Einreise aus der Bundesrepublik Deutschland, der Schweiz und Österreich ist jedoch weiter ein gültiger Reisepass oder Personalausweis (bei Einreise mind. noch 3 Monate gültig) mitzuführen. Kinder brauchen einen Kinderreisepass mit Lichtbild. Alle Grenzübergänge können rund um die Uhr passiert werden.

Alle Waren, auch Alkohol und Tabak, für den persönlichen Gebrauch können während des Urlaubs aus einem anderen EU-Land zollfrei eingeführt werden. Als Richtwerte gelten: 10 l hochprozentiger Alkohol, 20 l Süßwein, 90 l

Wein, 110 l Bier, 800 Zigaretten, 400 Zigarillos, 200 Zigarren, 1 kg Tabak. Eine mengenmäßige Begrenzung besteht lediglich für Einwohner aus Nicht-EU-Ländern bei hochprozentigem Alkohol (über 22%) und Tabakwaren. Jede Person über 17 Jahren darf zoll- und abgabenfrei einführen: 1 l hochprozentigen Alkohol (oder 2 l Süßwein), 2 l Wein und 200 Zigaretten (oder 100 Zigarillos/50 Zigarren/250 g Tabak).

FÄRÖER-INSELN

Teilautonomes Gebiet im Nordatlantik unter dänischer Krone mit weitreichender Selbstverwaltung, eigener Flagge und Sprache. Touristische Auskünfte erteilt:

FÄRÖISCHES FREMDENVERKEHRSAMT

Tel. 00298-30 69 00, Fax -01

E-Mail: samvit@samvit.fo

www.visit-faroeislands.com

Auf Seite 50 können Sie einen kostenlosen Prospekt über die Färöer-Inseln bestellen.

FEIERTAGE

Zusätzlich zu unseren christlichen Feiertagen haben die Dänen auch an folgenden Tagen frei und damit auch die Geschäfte geschlossen:

Gründonnerstag: 9.4.09

Großer Bettag (Buß- und Bettag): 8.5.09

Verfassungstag: 5.6.09

FEUERWERK/SILVESTERKNALLER

Die Einfuhr von Feuerwerkskörpern nach Dänemark ist verboten. Vom 1. bis 31. Dezember besteht die Möglichkeit, Feuerwerkskörper direkt vor Ort zu kaufen.

GELD

Dänemark hat den EURO bisher nicht eingeführt. Man findet aber in einigen Geschäften die Preisauszeichnungen sowohl in DKK als auch in EURO. Münzeinheit ist die Dänische Krone (DKK od. Dkr.). 1 Krone = 100 Øre = ca. 0,13 € (1 € = ca. 7,44 DKK). Bei jedem Umtausch wird eine Wechselgebühr von DKK 20 bis 35 erhoben. Mit EC-, Master-, Cirrus,

Spar- und Visacard können Sie an Geldautomaten meist rund um die Uhr Geld abheben. Kreditkarten werden von allen Geldinstituten sowie vielen Hotels, Restaurants und größeren Geschäften akzeptiert, es werden jedoch Gebühren erhoben und in vielen Läden oft nur Karten mit Geldchip angenommen.

GRÖNLAND

Die größte Insel der Welt gehört hoheitlich zu Dänemark, hat aber eine weitgehende Selbstverwaltung mit eigener Flagge und Sprache. Weitere Informationen erteilt:

GREENLAND TOURISM

Tel. 0045-32 83 38 80, Fax -89

E-Mail: info@greenland.com

www.visitgreenland.de

HAUSTIERE

Laut EU-Regel müssen Tiere mit einer gut leserlichen Tätowierung oder mit einem Chip identifiziert werden können. Weiter müssen sie von einem durch einen Tierarzt ausgefertigten Pass begleitet sein, in dem beglaubigt wird, dass eine Impfung bzw. Nachimpfung gegen Tollwut vorgenommen wurde. Hunde und Katzen müssen mind. 3 Wochen und max. 12 Monate vor der Einreise gegen Tollwut geimpft werden. Als Nachweis ist der internationale Impfpasausweis erforderlich. Bei Tieren, die regelmäßig (einmal im Jahr) geimpft werden, entfällt die 3-Wochen-Frist. Für Jungtiere bis drei Monate muss ein Gesundheitsattest vom Tierarzt vorliegen, das zum Zeitpunkt der Einreise nicht älter als 10 Tage sein darf. Hunde der Rassen Pit-Bull-Terrier & Tosa dürfen nicht eingeführt werden.

In vielen Ferienhäusern sind Haustiere willkommen – natürlich gratis! Eine Reihe von Ferienhäusern sind besonders haustierfreundlich: Die Grundstücke haben mind. 1.000 m² Fläche ohne angelegte Gärten. Hunde sind am Strand vom 1. April bis 30. September an der Leine zu führen.

INFORMATIONEN

Touristische Auskünfte erteilt VisitDenmark, Dänemarks offizielle Tourismuszentrale, in Hamburg von Mo.–Fr. zwischen 9 und 17 Uhr unter **Tel. 0 18 05/32 64 63** (0,14 €/Min.) oder per E-Mail an **daninfo@visitdenmark.com**. Prospekte können Sie mit dem Coupon auf Seite 50 oder auf **www.visitdenmark.com** bestellen.



Dort finden Sie auch alle Adressen der **Touristenbüros** vor Ort, die Ihnen mit detaillierten Infos zu Ihrer Ferienregion weiterhelfen. Viele Büros helfen auch bei der Buchung von Unterkünften und Pauschalangeboten.

KLIMA

Dänemark weist ein ausgeprägtes Meeresklima mit mäßig warmen Sommern und milden Wintern auf. Die vorherrschende Windrichtung ist West. Typisch für Dänemark ist der häufige und schnelle Wetterwechsel. Charakteristisch sind auch die langen, hellen Sommernächte von Mai bis August. Die Temperaturen im Meer betragen im Sommer durchschnittlich 18°–20° C. Je nach Sonneneinstrahlung liegen sie manchmal höher.

KRANKHEITSFALL

Alle Touristen haben Anspruch auf kostenlose Behandlung in dänischen Krankenhäusern im Falle plötzlicher Krankheit, Unfall, Geburt oder unerwarteter Verschlimmerung eines chronischen Leidens. Die Mehrzahl hat über die Krankenkasse ein Anrecht auf kostenlose ärztliche Behandlung und Rückerstattung von Arzt-, Zahnarzt- und Medikamentenkosten. Die Europäische Krankenversicherungskarte, die Ihre Krankenkasse ausstellt, muss unbedingt mitgebracht und bei Behandlung und Medikamenteneinkauf vorgezeigt werden. Wer nicht durch die Pflichtversicherung gedeckt ist oder diese für unzulänglich hält, sollte eine Auslandskrankenversicherung abschließen. Unter **www.laegevagten.dk** finden Sie die Notfallnummer Ihrer Urlaubsregion, bei akuter Gefahr wählen Sie **112**. Viele der in Deutschland verschreibungsfreien Medikamente sind in Dänemark oft nur gegen Rezept erhältlich. Rezeptfreie Arzneimittel wie z.B. leichte Schmerztabletten und Nasentropfen gibt es auch in einigen Geschäften und an Tankstellen.

KURTAXE

Es gibt in Dänemark keine Kurtaxe. Die Gesetzgebung sichert jedem den freien Zugang zu jedem Strand, jedem Ufer und jeder Küste in Dänemark zu.

MEETINGS & INCENTIVES

In Dänemark lassen sich auch Tagungen oder Events perfekt veranstalten. Viele Infos, Links und Kontaktadressen für Ihre Anfrage nach Dänemark finden Sie auf **visitdenmark.com**.

NOTFALL

Einheitliche Notrufnummer für Polizei, Feuerwehr und Ambulanz: **112** (von jeder Telefonzelle ohne Münzeinwurf möglich).

ÖFFNUNGSZEITEN

Geschäfte und Postämter sind Mo.–Fr. von 9/10 bis 17.30/18/19 Uhr geöffnet, Do.

oder Fr. bis 19/20 Uhr, Sa. bis 12/14/16 Uhr. Die Öffnungszeiten sind den Inhabern überlassen und können von Ort zu Ort sehr unterschiedlich sein. Samstagnachmittag und an Sonn- und Feiertagen haben Bäckereien, Kioske, Blumenläden etc. in der Regel geöffnet. Am ersten Sonntag im Monat sowie an allen Dezember-Sonntagen vor Weihnachten dürfen alle Läden öffnen. In den Ferienorten haben die meisten Geschäfte während der Sommermonate jeden Tag (auch am Wochenende) bis spätabends geöffnet. Banken und Sparkassen sind generell Mo.–Fr. von 10 bis 16 Uhr, Do. bis 18 Uhr geöffnet.

PORTO

Ein Brief bis 50 g oder eine Postkarte nach Deutschland kostet DKK 7,75 Porto. Für Post ins Ausland muss neben der Briefmarke ein großes A (für „prioritaire“) vermerkt werden.

PREISE

Für Waren des täglichen Bedarfs gibt es preislich kaum Unterschiede zu Deutschland. In Feriengebieten sind die Preise meist etwas höher als in den Städten. Lebensmittel können Sie dort in Discountmärkten recht günstig kaufen. Brot, Käse und Tee sind sogar etwas billiger als in Deutschland. Fleisch, Gemüse, Wein und Bier hingegen etwas teurer. Seit Senkung der Alkoholsteuer sind Spirituosen erheblich günstiger zu erhalten. Eine Zigarettensackung (20 Stück) kostet zwischen 3,60 und 4,70 Euro.

Ein Stopp am Wegesrand lohnt sich für preiswertes und vor allem frisches Obst und Gemüse direkt vom Bauernhof. Dänisches Design, Kunsthandwerk und Kerzen lassen sich ebenfalls günstig erwerben.

Die Benzin- und Dieselpreise sind mit den deutschen vergleichbar.

RUNDFUNK UND TV

Deutsche Sender können über Lang- und Mittelwelle empfangen werden. Nur bis ca. 150 km von der Grenze ist es mit Antenne möglich, Rundfunk und TV aus Deutschland zu empfangen. Weit verbreitet bei Ferienhäusern, Hotels und Campingplätzen sind Satelliten-„Schüsseln“, die den Empfang ausländischer Programme ermöglichen.

STRÄNDE

Rund 5.000 km Küste eignen sich zum Baden. An der Nordsee finden Sie endlose, sehr breite, saubere Sandstrände mit ausgeprägtem Dünenhinterland, nur punktuell Steilküste wie bei Bovbjerg, Bulbjerg und Rubjerg. Kennzeichnend für die Ostküste Jütlands sind die vielen Fjorde. Die Strände sind schmaler und ohne Dünen.

Zwischen Blokhus und Løkken, bei Tversted, auf Fanø und Rømø sowie bei Vejers Strand können Autos teilweise auf dem Strand fahren. Jetski-Fahren ist generell verboten. Hunde sind am Strand vom 1. April bis 30. September an der Leine zu führen.

STROM

Ganz Dänemark hat 220 V (50 Hz) Wechselstrom, Adapter sind nicht erforderlich. Fast alle Steckdosen sind mit einem Schalter versehen, um den Strom ein- oder auszuschalten.

TELEFONIEREN

Mobiltelefone können ohne Formalitäten frei eingeführt und benutzt werden.

Deutschland/Österreich/Schweiz

→ Dänemark: 0045 + eine 8-stellige Teilnehmer-Nr.

Dänemark

→ Deutschland/Österreich/Schweiz: 0049 bzw. 0043/0041 + die Vorwahl ohne Null + Teilnehmer-Nr.

In Telefonzellen verwenden Sie 1-, 2-, 5-, 10-, 20 Kronen-Stücke bzw. 10, 20, 50 Cent- sowie 1- und 2 Euro-Stücke. Minimum für ein Auslandsgespräch: DKK 5 bzw. 90 Cent. Viele Telefonzellen haben eine eigene Rufnummer, die auch aus dem Ausland angewählt werden kann. Landesweit gibt es gut 4.000 öffentliche Fernsprecher, in denen Telefonkarten und teilweise auch Kreditkarten verwendet werden können. Telefonkarten sind in Kiosken und Postämtern für DKK 30, 50 und 100 erhältlich.

TRINKGELD

In Dänemark sind Trinkgelder nicht üblich, weder im Restaurant, Hotel noch Taxi.

WETTERVORHERSAGE

Die deutschsprachige Vorhersage des Dänischen Meteorologischen Instituts finden Sie unter **www.dmi.dk**.

Eine 5-Tages-Prognose finden Sie auch unter **www.visitdenmark.com**. Um die aktuelle Wettervorhersage für Dänemark zu hören, wählen Sie die Service-Nr. des Deutschen Wetterdienstes **Tel. 0900-111602026** (0,62 €/Min.).

IMPRESSUM

VisitDenmark, Dänemarks offizielle Tourismuszentrale, informiert über das Urlaubsland Dänemark, nimmt aber keine Reservierungen und Buchungen vor. Die genannten Anbieter, Öffnungszeiten und Preise entsprechen dem Stand vom Dezember 2008. Der Herausgeber haftet nicht für Fehler oder Änderungen und ist für den Inhalt der Anzeigentexte nicht verantwortlich.

HERAUSGEBER

VisitDenmark, Dänemarks offizielle Tourismuszentrale, Glockengießerwall 2
20095 Hamburg

PRODUKTION

Lithografie Zimmer GmbH, Hamburg

GESTALTUNG

Andy Weber >Typografie, Hamburg

TEXT

northern lights text & kommunikation, Hamburg

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier

BILDNACHWEIS

Jean Schweitzer/Shutterstock (Titel), Stefanie Czechowsky (S. 6 links, S. 7 oben u. unten Mitte, S. 9 unten rechts, S. 17 oben links), Pamela Rieger (S. 7 oben links, unten links u. rechts), Vadehavsentret (S. 7 oben rechts u. Mitte), www.danmarksnationalparker.dk (S. 8 unten und 9 unten links), Ringkøbing Fjord Handels- & Turiscentret (S. 9 rechts oben), Fam. Dewart (S. 9 unten), DanCenter (S. 11 oben rechts und unten, S. 12), Holger Leue (S. 11 rechts oben), Bjarne Hyltdgaard/himmeloghav.dk (S. 15), Rømø Golf & Wellness (S. 17 Mitte, S. 21 oben), GeoCenter Møns Klint (S. 18 oben), Legoland (S. 19 links), Comwell (S. 21 unten), Christian Alsing/Wonderful Copenhagen (S. 23, 24 rechts, 28 oben), Wonderful Copenhagen (S. 26 oben), Arealudviklingsselskabet/Lene Skytthe/WoCo (S. 26 links), Ireneusz Cyraneck/WoCo (S. 26 rechts), Day Birger et Mikkelsen bzw. Jackpot/ Danish Fashion Institute (S. 28 unten), Reiner Büchtmann (S. 42 u. 43 Mitte) sowie VisitDenmark

Gewinnspiel

Verraten Sie uns Ihre Meinung zum Dänemark-Katalog 2009 und gewinnen Sie einen Ferienhausurlaub!

Wie hat Ihnen unser Magazin gefallen? Sagen Sie uns Ihre Meinung unter www.visitdenmark.com/leserumfrage und gewinnen Sie mit etwas Glück einen einwöchigen Ferienhausaufenthalt in Dänemark. Teilnahme-schluss ist der 31. Mai 2009. Vielen Dank für Ihre Hilfe – und viel Erfolg!



Broschürenbestellung 2009

Weitere Informationen für Ihre Urlaubsplanung 2009 können Sie bei uns bestellen. Um einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten und Energie sowie Rohstoffe zu sparen, möchten wir Sie jedoch bitten, möglichst *nicht mehr als vier Prospekte* auszuwählen. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

ANREISE

- DKK **Straßenkarte**
(inkl. Fähren/Camping)
SCA **Scandlines Fähren-Fahrplan**
(mit BornholmsTrafikken)

UNTERKÜNFTE

- DKC **Camping**
CQ **Quick Stop** für Wohnmobile
DSO **Dansommer** Ferienhäuser
NOV **NOVASOL** Ferienhäuser
JFE **Nordjütland** Ferienhäuser
DAN **DanCenter** Ferienhäuser
& Ferienparks
DFO **Dansk Folkeferie** Feriencenter
LAL **Lalandia** Feriencenter
DP **DanParcs** Feriencenter (engl.)
SF **Skærbæk Ferieby** Feriencenter
KRO **Danske Kroer & Hoteller**
Kro- & Hotelguide
MHOT **Munkebjerg-Hotel**
UADB **Urlaub auf dem Bauernhof**

AKTIVURLAUB

- DKFA **Fahrrad**
DKAN **Angeln**
FLF **Fliegenfischen**
DKGO **Golf**

SONSTIGES

- ATT **Rabattheft für Attraktionen**

URLAUBSZIELE

- JRN **Nordjütland**
JRS **Südjütland**
JBE **Behindertengerechter Urlaub**
in Westjütland
FR **Fünen & Inseln**
SER **Seeland, Møn, Lolland-Falster**
KR **Kopenhagen/Nordseeland**
IMO **Øresund-Imagebroschüre**
BO **Bornholm**
FÄ **Färøer-Inseln**

KOSTENPFLICHTIGE BÜCHER

Die folgenden Bücher verschicken wir zusammen mit einer Rechnung über den angegebenen Betrag.

DKJ **„Dänemark. Ein Reiseland“**
100-seitiges Lesebuch über Dänemark aus Anlass von 50 Jahren VisitDenmark in Deutschland im Jahr 2006
Sonderpreis: 4,- Euro (inkl. Porto und Versand)

MAR **„Die Margeritenroute“**
108-seitiges Buch zur Touristenstraße Margeritenroute mit Streckenbeschreibungen und Sehenswürdigkeiten
Preis: 12,50 Euro (inkl. Porto und Versand)

CD09 **„Camping Dänemark 2009“**
400-seitiger Katalog vom dänischen Campingrat mit detaillierten Infos zu Plätzen, Preisen und Öffnungszeiten
Preis: 12,75 Euro (inkl. Porto und Versand)

Nachname
Vorname
Straße/Nr.
PLZ/Ort
E-Mail: <input type="text"/>

DIESE SEITE FAXEN/SCHICKEN SIE BITTE AN:

VisitDenmark
Dänemarks offizielle
Tourismuszentrale
Abt. DK 7
Postfach 70 17 40
D-22017 Hamburg
Fax 040 - 65031930

Ja, ich möchte den kostenlosen Dänemark-Newsletter an meine E-Mail-Adresse erhalten.

Wenn Sie unseren Dänemark-Newsletter regelmäßig erhalten möchten, tragen Sie bitte hier Ihre E-Mail-Adresse ein. Sie haben natürlich jederzeit die Möglichkeit, den Newsletter abzubestellen.

DÄNEMARK-NEWSLETTER: Hier bestellen!




dansommer Best-Preis-Garantie

Stromrabatt-Haus für 8 Personen mit Panoramablick
ab € 519,- pro Woche

Private Ferienhäuser zum Wohlfühlen in Dänemark!

- NEU – **dansommer Best-Preis-Garantie!** ■ Umweltfreundlich urlauben mit Spareffekt – **Stromrabatt-Häuser** ■ Dänische Gemütlichkeit erleben – **Hygge-Häuser** ■ Herrschaftliches Ambiente für den besonderen Urlaub – **Mondäne Landhäuser**
- Sport, Spiel & Spass im Ferienhaus – **Aktivitätshäuser** ■ Zu Ihrer Sicherheit – **Reiserücktrittskosten-Versicherung immer inklusive**

Weitere Informationen, Beratung und Buchung bei dansommer unter der kostenlosen Hotline: 0800 – 56 00 927 oder in Ihrem Reisebüro. Online unter www.dansommer.de



Viel Raum für Ihre Urlaubsträume – ein Ferienhaus mit allem drum und dran hat Vorteile!

Im Ferienhausurlaub wird Privatsphäre groß geschrieben. Da kann man nach Herzenslust faulenzen und die Seele baumeln lassen, ohne sich durch andere Urlauber gestört zu fühlen. Ein Ferienhaus ist genau das Richtige für alle, die Komfort und Eigenständigkeit zu schätzen wissen und miteinander verbinden möchten. Zudem lernt man Land und Leute bei dieser Urlaubsform am schnellsten kennen.

Mit einem Ferienhaus von NOVASOL und dansommer sind Sie immer mittendrin. Eines ist sicher, die Auswahl ist groß und die Ferienhäuser bieten vielfältige Rückzugs- und Entspannungsmöglichkeiten für jeden Geschmack!



Ihr Extra-Vorteil 2009: NOVASOL und dansommer Kunden erhalten 3 Eintrittskarten ins LEGOLAND® zum Preis von 2!

Anzeige

Die Welt der schönsten Ferienhäuser in Dänemark!



Kinderfreundliches Badeland-Haus für 6 Pers.
ab € 399,- pro Woche



- Gilt jetzt für alle Angebote: **NOVASOL Best-Preis-Garantie!** ■ Paar-Spezial: Vorteile für den Urlaub zu zweit ■ Für Kinder gemacht: Häuser mit kinderfreundlicher Ausstattung ■ Gratis Eintritt ins Badeland!
- Haustiere willkommen ohne Aufpreis! ■ Die Reiserücktrittskosten-Versicherung ist immer im Preis inklusive!

Ferienhäuser in allen Regionen Dänemarks buchbar unter: Tel. 040/23 88 59 82, im Reisebüro oder unter www.novasol.de



Mit dem ICE nach Dänemark!

Mit dem Europa-Spezial schon ab 39 Euro!



Ein Besuch der nordischen Metropole Kopenhagen lohnt sich immer: ob zu Wasser per „Hafenbus“ oder zu Fuß entlang der Promenade. Ob im Vergnügungspark Tivoli oder im berühmten Opernhaus. Ob im heißen Nachtleben im Vesterbro-Viertel oder beim Besuch in der coolsten Bar, der Absolut Icebar – die entspannte, ungezwungene Atmosphäre in der Stadt am Öresund steckt jeden sofort an.

Auch Århus hat ganzjährig Saison: „Den Gamle By“ – auf Deutsch „Die alte Stadt“ – ist das älteste Freilichtmuseum der Welt. Es zeigt das Alltagsleben zu Zeiten Hans Christian Andersens, während Sie im Moesgård Museum zu einer Zeitreise in die früheste Wikingerzeit starten können.

Nach Dänemark reisen können Sie übrigens mit dem Europa-Spezial schon ab 39 Euro in der 2. Klasse. Auf bestimmten Verbindungen auch schon günstiger, z.B. von Hamburg nach Kopenhagen ab 29 Euro in der 2. Klasse. Das Angebot gilt, solange Vorrat reicht. Inhaber der BahnCard 25 erhalten 5 Euro Rabatt. Buchen Sie das Europa-Spezial an allen DB Verkaufsstellen, am DB Automaten oder im Internet. Weitere Informationen unter www.bahn.de

Die Bahn macht mobil.